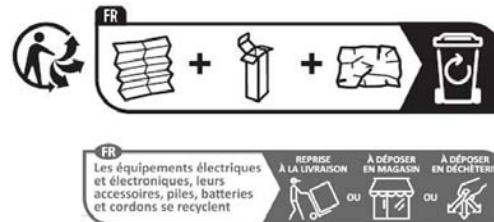




Imported by - Importé par:  
GD import (Genius Ideas & Wellys)  
190 chemin de la Frayère - 06530 Peymeinade - France  
www.gdimport.com  
www.genius-ideas.com  
www.wellys-care.com  
gdimport@gdimport.com



## FR - RASOIR MIXTE RECHARGEABLE 4EN1 - 041540 - VERSION 2024-04-03

Ce kit de rasage contient les accessoires les plus importants, qui peuvent être changés en un instant. Vous avez l'appareil de base rechargeable à portée de main tous les jours et partout ! Grâce à ses quatre accessoires interchangeables, le rasoir et la tondeuse assurent une épilation minutieuse, même dans les zones difficiles d'accès, et tiennent bien dans la main grâce à leur forme ergonomique.

**Accessoires :** (voir Fig. 1) Tondeuse à sourcils (A), tondeuse barbe/bikini (B), rasoir pour dames (C), tondeuse nez/oreilles (D). Brosse de nettoyage, câble USB-C.

Caractéristiques techniques : Temps de charge : environ 2 heures pour 120 minutes d'utilisation.

**ATTENTION :** Avant d'utiliser le rasoir pour la première fois, testez le produit sur une petite surface de peau.

### Mode d'emploi :

1. Appuyez une fois sur le bouton situé sur le manche du rasoir pour vérifier le niveau de la batterie (voir Fig. 2). L'écran affiche trois symboles (voir page 1) et le niveau de charge en pourcentage. Appuyez sur le bouton pour éteindre l'appareil.

Signification des icônes de la page 1 :

- “ Symbole A : niveau de charge (s'allume lorsque l'appareil est en charge)
- “ Symbole B : signal de sécurité de voyage (pour éviter que l'appareil ne soit allumé par inadvertance pendant un voyage ou un transport, cette fonction permet de le verrouiller. Appuyez sur le bouton pendant 3 secondes. Le cadenas et les secondes 3-2-1 apparaissent à

l'écran, après 3 secondes, seul le cadenas reste allumé. Pour déverrouiller l'appareil, appuyez sur le bouton pendant trois secondes. La serrure de la porte et les secondes 1-2-3 apparaissent à l'écran et l'appareil s'allume automatiquement.

Symbol C : rappel d'un nettoyage régulier.

2. Pour charger la batterie, branchez le câble USB-C dans l'ouverture prévue à cet effet sur la base du rasoir (voir Fig. 2). Branchez le câble USB sur un adaptateur secteur USB, un ordinateur portable ou une banque d'alimentation. L'écran affiche le processus de charge et le niveau croissant de la batterie dès que celle-ci se charge. La batterie est complètement chargée lorsque "100" s'affiche en continu. La durée de recharge de 2 heures ne doit pas être dépassée.

Remarque : l'appareil ne doit pas être utilisé pendant le processus de charge.

3. Pour utiliser les différents accessoires, dévissez l'accessoire du rasoir en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Insérez l'accessoire souhaité en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Remarque : lors du remplacement des embouts, le rasoir doit être éteint.

4. Appuyez sur le bouton pour allumer le rasoir (voir Fig. 2). L'écran affiche automatiquement le niveau de charge de la batterie. Appuyez à nouveau sur la touche pour éteindre l'appareil.

**Nettoyage :** Nettoyez le rasoir après chaque utilisation. Éteignez l'appareil et tournez l'embout dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer. Utilisez la brosse de nettoyage pour nettoyer soigneusement toutes les pièces. N'utilisez pas d'eau salée, d'eau à plus de 60°C, de solvants (alcool, essence) ou d'autres produits de nettoyage agressifs afin d'éviter d'endommager l'appareil. Les embouts peuvent être nettoyés sous l'eau courante. L'ensemble de l'appareil est étanche ; il est toutefois recommandé de ne pas plonger le rasoir lui-même dans l'eau ou dans d'autres liquides, mais de l'essuyer avec un chiffon légèrement humide afin d'éviter qu'une grande quantité d'humidité ne pénètre dans le boîtier.

**ATTENTION :** Conservez l'appareil à l'abri de l'humidité et de la chaleur. Ne pas laisser tomber l'appareil. N'ouvrez pas l'appareil et n'effectuez aucune réparation vous-même. Ne pas utiliser avec une tête de rasage endommagée. Ne pas utiliser sur des plaies, des blessures cutanées, des varices, des mamelons ou des muqueuses. Ne pas utiliser en cas de cancer de la peau ou de coup de soleil. En cas d'irritation de la peau, cesser l'utilisation et consulter un médecin. Les diabétiques doivent consulter leur médecin avant d'utiliser l'appareil. Le dispositif de marche ne doit pas entrer en contact avec d'autres parties de la peau (par exemple les cils, les poils du cuir chevelu, etc.), les vêtements et les cordons afin d'éviter tout risque de blessure, de blocage ou d'endommagement du dispositif.

### Risques avec les piles

- Les batteries ne doivent pas être avalées. Par conséquent garder les batteries et des équipements hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion de pile, consultez immédiatement un médecin.
- Avant de placer les piles, vérifiez si les contacts dans l'appareil et sur la pile sont propres et, si nécessaire, nettoyez-les. N'utilisez que le type de piles indiqué dans les données techniques.
- Remplacez toujours toutes les piles. Ne pas mélanger des piles usagées avec des piles neuves. N'utilisez pas de types de marques ou de piles différents et ayant différentes capacités. Lors du remplacement des piles, veillez à la polarité (+/-).
- Retirez les piles de l'appareil lorsqu'elles sont usées ou si vous n'utilisez pas l'appareil durant une longue période. Ainsi vous évitez les dommages pouvant être causés lorsqu'elles coulent. Si une pile coule, évitez le contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec l'acide de la pile. En cas de contact avec l'acide de la pile, rincez immédiatement les endroits concernés avec beaucoup d'eau claire et consultez immédiatement un médecin. Retirez immédiatement de l'appareil une pile qui coule. Nettoyez les contacts avant de mettre de nouvelles piles.
- Les piles ne doivent pas être chargées ou être réactivées avec d'autres moyens, ne pas les démonter, ne pas les ouvrir, ne pas les jeter dans le feu, ne pas les plonger dans des liquides et ne pas les court-circuiter. Les batteries non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

Conformément à la loi sur les appareils électriques et électroniques, vous êtes légalement tenu d'éliminer les anciens appareils électriques et électroniques auprès d'un organisme communal chargé de l'élimination des déchets dans le respect de l'environnement (centre de recyclage, centre de valorisation, point de collecte local ou retour chez le revendeur). Les distributeurs (commerçants) sont tenus de reprendre gratuitement les appareils usagés. Vous obtiendrez de plus amples informations auprès de votre administration communale locale. L'élimination est gratuite.

### Les piles ou accumulateurs suivants sont contenus dans cet appareil électrique :

Type de pile	Système chimique
ICR14500 600mAh 3.7V	Lithium

## GB - SHAVING & TRIMMER SET "4IN1" – 041540

This shaving set contains the most important attachments, which can be changed in an instant. You have the rechargeable basic device at hand every day and everywhere! With the four interchangeable attachments, the shaver & trimmer ensures thorough hair removal even in hard-to-reach areas and sits comfortably in the hand thanks to its ergonomic shape.

**Accessories:** (see Fig. 1) Eyebrow trimmer (A), beard/bikini line trimmer (B), ladies' shaver (C), nose/ear hair trimmer (D). Cleaning brush, USB-C cable.

**Technical data:** Charging time: approx. 2 hours for 120 minutes of use.

**CAUTION:** Before using the razor for the first time, test the product on a small area of skin.

**How to use:**

1. Press the button on the handle of the shaver once to check the battery level (see Fig. 2). The display shows three symbols (see page 1) and the charge level as a percentage. Press the button to switch the appliance off.

Meaning of the symbols on page 1:

" Symbol A: Charging status (lights up when the device is charging)

" Symbol B: Travel lock signal (To prevent the device from being accidentally switched on during travel or transportation, it can be locked with this function. Press the button for three seconds. The door lock and the seconds 3-2-1 appear on the display, after 3 seconds only the door lock lights up. To unlock the appliance again, press the button for three seconds. The door lock and seconds 1-2-3 appear on the display and the appliance switches on automatically.)

Symbol C: Reminder for regular cleaning.

2. To charge the battery, plug the USB-C cable into the opening provided on the base of the shaver (see Fig. 2). Connect the USB cable to a USB mains adapter, a laptop or a power bank. The display shows the charging process and the increasing battery level as soon as the battery is charging. The battery is fully charged when '100' is displayed continuously. The charging time of 2 hours should not be exceeded.

**Note:** The device must not be used during the charging process.

3. To use the different attachments, unscrew the attachment from the shaver by turning it anticlockwise. Insert the desired attachment by turning it clockwise until it clicks into place. **Note:** The shaver must be switched off when replacing the attachments.

4. Press the button to switch the shaver on (see Fig. 2). The display automatically shows the battery charge level. Press the button again to switch the appliance off.

**Cleaning:** Clean the shaver after each use. Switch the appliance off and turn the attachment counterclockwise. Use the cleaning brush to thoroughly clean all parts. Do not use salt water, water above 60°C, solvents (alcohol, petrol) or other aggressive cleaning agents to avoid damaging the appliance. The attachments can be cleaned under running water. The entire appliance is waterproof; however, it is recommended not to immerse the shaver itself in water or other liquids, but to wipe it with a slightly damp cloth to prevent a lot of moisture from entering the housing.

**CAUTION:** Keep the device away from moisture and heat. Do not drop the device. Do not open the appliance or carry out any repairs yourself. Do not use with a damaged shaving head. Do not use on wounds, skin injuries, varicose veins, nipples or mucous membranes. Do not use on skin cancer or sunburn. If skin irritation occurs, discontinue use and consult a doctor. Diabetics should consult their doctor before using the device. The running device must not come into contact with other parts of the skin (e.g. eyelashes, scalp hair, etc.), clothing and cords in order to avoid any risk of injury, blockage or damage to the device.

#### Danger Associated with Batteries

- Batteries can be life-threatening when swallowed. Keep batteries and the device out of reach of children. If a battery is swallowed, you must immediately consult medical help.
- Before inserting the batteries, check whether the contacts in the device and on the battery are clean and if necessary, clean them.
- Only use the battery type specified in the technical data.
- Always replace all batteries. Do not use new and used batteries at the same time. Do not use any different battery types, brands or batteries with different capacitance. When changing the batteries, check the polarity (+/-).
- Take the batteries out of the unit if they are empty or if you do not use the unit for a prolonged period of time. Thus you will prevent damages that could occur if the batteries leak.
- If a battery has leaked, ensure that the battery acid does not come into contact with your skin, eyes, and mucous membranes. In the event of contact with battery acid, immediately rinse the affected areas with sufficient clean water and immediately consult a physician.
- Immediately remove a leaked battery from the device. Clean the contacts before you insert new batteries.
- The batteries may not be charged or reactivated with other means, not disassembled, opened, thrown in a fire, submerged in a liquid or short-circuited.
- Non-rechargeable batteries must not be recharged.
- The terminals must not be short-circuited.

According to the Electrical and Electronic Equipment Act, you are legally obligated to dispose of old electrical and electronic equipment in an environmentally friendly manner at a municipal disposal facility (recycling center, recycling center, local collection point or return to the dealer). Distributors (dealers) are obliged to take back old devices free of charge. For more information, please contact your local municipal administration. The disposal is free of charge.

The following batteries or accumulators are contained in this electrical device:

Battery type	Chemical system
--------------	-----------------

## DE – WIEDERAUFLADBARES RASIER- & TRIMMERSET "4IN1" – 041540

Dieses Rasierer enthält die wichtigsten Aufsätze, die im Nu gewechselt werden können. Das wiederaufladbare Grundgerät haben Sie jeden Tag und überall parat! Mit den vier austauschbaren Aufsätzen sorgt der Rasierer & Trimmer selbst an schwer zugänglichen Stellen für eine gründliche Haarentfernung und liegt dank seiner ergonomischen Form gut in der Hand.

**Zubehör:** (s. Abb. 1) Augenbrauentrimmer (A), Bart-/Bikinizonentrimmer (B), Damenrasierer (C), Nasen-/Ohrhaartrimmer (D). Reinigungsbürste, USB-C-Kabel.

**Technische Daten:** Aufladedauer: circa 2 Stunden für 120 Minuten Nutzungsdauer.

**ACHTUNG:** Bevor Sie den Rasierer zum ersten Mal verwenden, testen Sie das Produkt an einer kleinen Hautstelle.

**Verwendung:**

1. Drücken Sie einmal auf den Knopf am Handgriff des Rasierers, um den Batteriestand zu prüfen (s. Abb. 2). Das Display zeigt drei Symbole (siehe Seite 1) und den Ladestand in Prozent an. Drücken Sie auf den Knopf, um das Gerät auszuschalten.

**Bedeutung der Symbole auf Seite 1:**

" Symbol A: Ladestand (leuchtet auf, wenn das Gerät aufgeladen wird)

" Symbol B: Reisesicherungssignal (Damit das Gerät nicht versehentlich während einer Reise oder eines Transports eingeschaltet wird, kann es mit dieser Funktion verriegelt werden. Drücken Sie für drei Sekunden auf den Knopf. Das Türschloss und die Sekunden 3-2-1 erscheinen im Display, nach 3 Sekunden leuchtet nur noch das Türschloss. Um das Gerät wieder zu entriegeln, drücken Sie für drei Sekunden auf den Knopf. Das Türschloss und die Sekunden 1-2-3 erscheinen im Display und das Gerät schaltet sich automatisch an.)

Symbol C: Erinnerung an eine regelmäßige Reinigung.

2. Zum Aufladen der Batterie stecken Sie das USB-C-Kabel in die dafür vorgesehene Öffnung am Unterteil des Rasierers (s. Abb. 2). Verbinden Sie das USB-Kabel mit einem USB-Netzadapter, einem Laptop oder einer Powerbank. Das Display zeigt den Ladevorgang und den steigenden Batteriestand an, sobald die Batterie geladen wird. Die Batterie ist vollständig geladen, wenn durchgängig "100" angezeigt wird. Die Aufladedauer von 2 Stunden sollte nicht überschritten werden.

**Hinweis:** Während des Ladevorgangs darf der Rasierer nicht verwendet werden.

3. Zur Verwendung der verschiedenen Aufsätze drehen Sie den Aufsatz gegen den Uhrzeigersinn von dem Rasierer ab. Setzen Sie den gewünschten Aufsatz ein, indem sie ihn im Uhrzeigersinn drehen, bis er einrastet. **Hinweis:** Beim Austauschen der Aufsätze muss der Rasierer ausgeschaltet sein.

4. Drücken Sie auf den Knopf, um den Rasierer anzuschalten (s. Abb. 2). Das Display zeigt automatisch den Ladestand der Batterie an. Drücken Sie erneut auf den Knopf, um das Gerät auszuschalten.

**Reinigung:** Reinigen Sie den Rasierer nach jedem Gebrauch. Schalten Sie das Gerät aus und drehen Sie den Aufsatz gegen den Uhrzeigersinn ab. Nutzen Sie das Reinigungsbürstchen, um alle Teile gründlich zu reinigen. Verwenden Sie kein Salzwasser, kein Wasser über 60°C, keine Lösungsmittel (Alkohol, Benzin) oder andere aggressive Reinigungsmittel, um Beschädigungen am Gerät zu vermeiden. Die Aufsätze können unter fließend Wasser gereinigt werden. Das gesamte Gerät ist wasserdicht; es wird jedoch empfohlen, den Rasierer selbst nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten zu tauchen, sondern mit einem leicht feuchten Tuch abzuwischen, um das Eindringen von viel Feuchtigkeit in das Gehäuse zu verhindern.

**ACHTUNG:** Halten Sie das Gerät fern von Nässe und Hitze. Lassen Sie das Gerät nicht fallen. Öffnen Sie das Gerät nicht, führen Sie keine Reparaturen selbst aus. Nicht mit beschädigtem Scherkopf verwenden. Nicht auf Wunden, Hautverletzungen, Krampfadern, Brustwarzen oder Schleimhäuten verwenden. Nicht bei Hautkrebs oder Sonnenbrand verwenden. Bei Hautirritationen stellen Sie die Benutzung ein und wenden Sie sich an einen Arzt. Diabetiker befragen bitte vor Benutzung des Geräts ihren Arzt. Das laufende Gerät darf nicht mit anderen Hautpartien (z.B. Wimpern, Kopfhaaren, usw.), Kleidern und Schnüren in Kontakt kommen, um jede Verletzungsgefahr, Blockieren oder Beschädigen des Gerätes zu vermeiden.

#### Gefahr durch Batterien

- Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie Batterien und das Gerät für Kinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

- Prüfen Sie vor dem Einlegen der Batterien, ob die Kontakte im Gerät und an den Batterien sauber sind, und reinigen Sie sie gegebenenfalls. Verwenden Sie nur den in den technischen Daten angegebenen Batterietyp.
- Ersetzen Sie immer alle Batterien, verwenden Sie nicht neue und gebrauchte Batterien zusammen. Benutzen Sie keine verschiedenen Batterie-Typen, Marken oder Batterien mit unterschiedlicher Kapazität. Achten Sie beim Batterietausch auf die korrekte Polarität (+/-).
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät heraus, wenn diese verbraucht sind oder Sie das Gerät länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können. Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit der Batteriesäure. Bei Kontakt mit Batteriesäure spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser ab und suchen Sie umgehend einen Arzt auf. Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen.
- Die Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen, zerlegt, geöffnet, ins Feuer geworfen, in Flüssigkeiten getaucht oder kurzgeschlossen werden. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Die Anschlusskontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz sind Sie gesetzlich verpflichtet, alte Elektro- und Elektronikgeräte bei einem kommunalen Entsorgungssträger zu entsorgen (Recyclinghof, Wertstoffhof, lokale Sammelstelle bzw. Rückgabe beim Händler). Vertrieber (Händler) sind zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung. Die Entsorgung ist unentgeltlich.

#### Folgende Batterien bzw. Akkumulatoren sind in diesem Elektrogerät enthalten:

Batterietyp	Chemisches System
ICR14500 600mAh 3,7V	Lithium

#### NL – OPLAADBARE SCHEER- & TRIMMER SET "4IN1" - 041540

Deze scheerset bevat de belangrijkste opzetstukken, die in een handomdraai verwisseld kunnen worden. Het oplaadbare basisapparaat is elke dag en overal te gebruiken! Met de vier verwisselbare opzetstukken zorgt het scheerapparaat & trimmer voor een grondige ontharing, zelfs op moeilijk bereikbare plaatsen, en ligt het comfortabel in de hand dankzij de ergonomische vorm.

**Accessoires:** (zie Fig. 1) Wenkbauw trimmer (A), baard/bikini trimmer (B), dames scheerapparaat (C), neus/oor haar trimmer (D). Reinigingsborsteltje, USB-C kabel.

**Technische gegevens:** Opladtijd: ca. 2 uur voor 120 minuten gebruik.

**LET OP:** Test het product op een klein stukje huid voordat je het scheerapparaat voor het eerst gebruikt.

#### Gebruik:

1. druk eenmaal op de knop op het handvat van het scheerapparaat om het batterijniveau te controleren (zie Fig. 2). Op het display verschijnen drie symbolen (zie pagina 1) en het laadniveau in procenten. Druk op de knop om het apparaat uit te schakelen.

#### Betekenis van de symbolen op pagina 1:

- „ Symbol A: Oplaadvniveau (licht op als het apparaat wordt opgeladen)
- „ Symbol B: Reisvergrendelingssignaal (Deze functie kan worden gebruikt om het apparaat te vergrendelen zodat het niet per ongeluk wordt ingeschakeld tijdens het reizen of vervoeren. Druk drie seconden op de knop. De deurvergrendeling en de seconden 3-2-1 verschijnen op het display, na 3 seconden licht alleen de deurvergrendeling op. Druk drie seconden op de knop om het apparaat weer te ontgrendelen. De deurvergrendeling en seconden 1-2-3 verschijnen op het display en het apparaat wordt automatisch ingeschakeld.)
- „ Symbol C: Herinnering voor regelmatige reiniging.

2. Om de batterij op te laden, steekt u de USB-C kabel in de daarvoor bestemde opening op de onderkant van het scheerapparaat (zie Fig. 2). Sluit de USB-kabel aan op een USB-netadapter, een laptop of een powerbank. Het display toont het laadproces en het stijgende batterijniveau zodra de batterij wordt opgeladen. De batterij is volledig opgeladen als "100" continu wordt weergegeven. De opladtijd van 2 uur mag niet overschreden worden.

Opmerking: Het scheerapparaat mag niet gebruikt worden tijdens het opladen.

3. Om de verschillende opzetstukken te gebruiken, draait u het opzetstuk tegen de klok in los van het scheerapparaat. Plaats het gewenste hulpstuk door het met de klok mee te draaien tot het vastklikt. Opmerking: Het scheerapparaat moet uitgeschakeld zijn wanneer u de opzetstukken vervangt.

4. Druk op de knop om het scheerapparaat in te schakelen (zie Fig. 2). Het display toont automatisch het oplaadvniveau van de batterij. Druk nogmaals op de knop om het apparaat uit te schakelen.

**Schoonmaken:** Reinig het scheerapparaat na elk gebruik. Schakel het apparaat uit en Schroef het opzetstuk linksom los. Gebruik de reinigingsborstel om alle onderdelen grondig schoon te maken.

Gebruik geen zout water, water boven 60°C, oplosmiddelen (alcohol, benzine) of andere agressieve schoonmaakmiddelen om het apparaat niet te beschadigen. De hulpstukken kunnen onder stromend water worden gereinigd. Het hele apparaat is waterdicht; het is echter aan te raden om het

scheerapparaat zelf niet in water of andere vloeistoffen onder te dompelen, maar af te nemen met een licht vochtige doek om te voorkomen dat er veel vocht in de behuizing komt.

**WAARSCHUWING:** Houd het apparaat uit de buurt van vocht en hitte. Laat het apparaat niet vallen. Open het apparaat niet en voer zelf geen reparaties uit. Niet gebruiken met een beschadigd scheerhoofd. Niet gebruiken op wonden, huidletsels, spataderen, tepels of slijmvliezen. Niet gebruiken bij huidkanker of zonnebrand. Als de huid geirriteerd raakt, stop dan met het gebruik en raadpleeg een arts. Diabetici moeten hun arts raadplegen voordat ze het apparaat gebruiken. Het loopapparaat mag niet in contact komen met andere delen van de huid (bijv. wimpers, hoofdhaar, enz.), kleding en koorden om elk risico op letsel, verstopping of beschadiging van het apparaat te voorkomen.

#### Gevaar van batterijen

- Batterijen kunnen levensgevaarlijk zijn als ze worden ingeslikt. Houd daarom de batterijen en het apparaat buiten het bereik van kinderen. Zoek onmiddellijk medische hulp als een batterij wordt ingeslikt.
- Controleer, voordat u de batterijen plaatst, of de contacten in het toestel en op de batterijen schoon zijn en maak ze zo nodig schoon. Gebruik alleen het type batterij dat in de technische gegevens is aangegeven.
- Vervang altijd alle batterijen, gebruik geen nieuwe en gebruikte batterijen samen. Gebruik geen verschillende soorten batterijen, merken of batterijen met verschillende capaciteit. Let bij het vervangen van de batterijen op de juiste polariteit (+/-).
- Verwijder de batterijen uit het toestel wanneer ze op zijn of wanneer u het toestel langere tijd niet gebruikt. Zo voorkomt u schade die kan ontstaan door lekkage. Als een accu heeft gelekt, moet contact van huid, ogen en slijmvliezen met het accuzuur worden vermeden. In geval van contact met accuzuur, de getroffen gebieden onmiddellijk met veel schoon water afspoelen en onmiddellijk een arts raadplegen. Verwijder lekkende batterijen onmiddellijk uit het toestel. Maak de contacten schoon voordat u nieuwe batterijen plaatst.
- Batterijen mogen niet worden opgeladen, gedemonteerd, geopend, in vuur geworpen, in vloeistoffen gedompeld of kortgesloten. Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen. De verbindingen mogen niet worden kortgesloten.

U bent verplicht oude elektrische en elektronische apparatuur op milieuvriendelijke wijze af te voeren naar een gemeentelijke afvalverwerker (recyclingcentrum, kringloopwinkel, lokaal inzamelpunt of inleveren bij de dealer). De distributeurs (dealers) zijn verplicht oude apparaten gratis terug te nemen. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw gemeentebestuur. Voordat u de oude elektrische of elektronische apparatuur weggooit, bent u verplicht de batterijen of accu's die niet in de apparatuur zitten, alsmede verwijderbare lampen te verwijderen en deze veilig gescheiden van het artikel in te leveren bij verantwoorde inzamelpunten. De verwijdering is gratis.

#### Dit elektrische apparaat bevat de volgende batterijen of accu's:

Batterijtype	Chemisch systeem
ICR14500 600mAh 3,7V	Lithium

#### ES – AFEITADORA COMBINADA RECARGABLE 4 EN 1 – 041540

Este kit de afeitado contiene los accesorios más importantes, que pueden cambiarse en un instante. Tendrás el aparato básico recargable a mano todos los días y en cualquier lugar. Con sus cuatro accesorios intercambiables, la afeitadora y el recortador garantizan una depilación completa, incluso en las zonas de difícil acceso, y se adaptan cómodamente a la mano gracias a su forma ergonómica.

**Accesorios:** (ver Fig. 1) Recortador de cejas (A), recortador de barba/biquini (B), afeitadora femenina (C), recortador de nariz/oído (D). Cepillo de limpieza, cable USB-C.

**Especificaciones técnicas:** Tiempo de carga: aproximadamente 2 horas para 120 minutos de uso.

**ADVERTENCIA:** Antes de utilizar la afeitadora por primera vez, prueba el producto en una pequeña zona de la piel.

#### Instrucciones de uso :

1. Pulse una vez el botón del mango de la afeitadora para comprobar el nivel de carga de la batería (consulte la fig. 2). La pantalla mostrará tres símbolos (consulte la página 1) y el nivel de carga en porcentaje. Pulse el botón para apagar el aparato.

#### Significado de los iconos en la página 1:

- „ Símbolo A: nivel de carga (se enciende cuando el aparato se está cargando)
- „ Símbolo B: señal de seguridad de viaje (para evitar que el aparato se encienda involuntariamente durante el viaje o el transporte, esta función lo bloquea. Pulse el botón durante 3 segundos. El candado y los segundos 3-2-1 aparecen en la pantalla; después de 3 segundos, sólo el candado permanece encendido. Para desbloquear el aparato, pulse el botón durante 3 segundos. El candado y los segundos 1-2-3 aparecen en la pantalla y el aparato se enciende automáticamente).
- „ Símbolo C: recordatorio de limpieza periódica.

2. Para cargar la batería, enchufe el cable USB-C en la abertura de la base de la afeitadora (consulte la fig. 2). Conecte el cable USB a un adaptador de corriente USB, un ordenador portátil o un banco de alimentación. La pantalla mostrará el proceso de carga y el aumento del nivel de la batería a

medida que se carga. La batería estará completamente cargada cuando aparezca "100" de forma continua. No debe superarse el tiempo de recarga de 2 horas.

Nota: el aparato no debe utilizarse durante el proceso de carga.

3. Para utilizar los distintos accesorios, desenrosca el accesorio de la afeitadora girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj. Inserte el accesorio deseado girándolo en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje en su sitio. Nota: al sustituir los accesorios, la afeitadora debe estar apagada.

4. Pulse el botón para encender la afeitadora (consulte la fig. 2). La pantalla mostrará automáticamente el nivel de carga de la batería. Vuelva a pulsar el botón para apagar la afeitadora.

**Limpieza:** Limpie la afeitadora después de cada uso. Apague el aparato y gire la boquilla en sentido antihorario para extraerla. Utilice el cepillo de limpieza para limpiar a fondo todas las piezas. No utilice agua salada, agua a más de 60°C, disolventes (alcohol, gasolina) u otros productos de limpieza agresivos para evitar dañar el aparato. Las tapas de los extremos pueden limpiarse con agua corriente. Todo el aparato es resistente al agua; no obstante, le recomendamos que no sumerja la afeitadora en agua u otros líquidos, sino que la limpie con un paño ligeramente humedecido para evitar que penetre gran cantidad de humedad en la carcasa.

**PRECAUCIÓN:** Mantenga el aparato alejado de la humedad y el calor. No deje caer el aparato. No abra el aparato ni lo repare usted mismo. No utilice el aparato con el cabezal de afeitado dañado. No lo utilice sobre heridas, lesiones cutáneas, varices, pezones o mucosas. No utilizar en caso de cáncer de piel o quemaduras solares. En caso de irritación cutánea, interrumpa su uso y consulte a un médico. Los diabéticos deben consultar a su médico antes de utilizar el dispositivo. El andador no debe entrar en contacto con otras partes de la piel (por ejemplo, pestañas, pelo del cuero cabelludo, etc.), ropa o cordones, para evitar cualquier riesgo de lesión, bloqueo o daño del dispositivo.

#### Riesgos con las pilas

- Las pilas pueden ser mortales si se ingieren. Por lo tanto, mantenga las pilas y el aparato fuera del alcance de los niños. Si se ingiere una pila, busque ayuda médica inmediatamente.
- Antes de colocar las pilas, compruebe que los contactos del aparato y de las pilas están limpios y límpielos si es necesario. Utilice únicamente el tipo de batería especificado en los datos técnicos.
- Cambie siempre todas las pilas, no utilice pilas nuevas y usadas juntas. No utilice diferentes tipos de pilas, marcas o pilas de diferente capacidad. Cuando cambie las pilas, preste atención a la polaridad correcta (+/-).
- Retire las pilas del aparato cuando se hayan agotado o cuando no vaya a utilizar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado. De este modo, se evitan los daños que pueden producirse por las fugas. Si una batería tiene una fuga, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con el ácido de la batería. En caso de contacto con el ácido de la batería, aclare inmediatamente las zonas afectadas con abundante agua limpia y consulte inmediatamente a un médico. Retire inmediatamente las pilas con fugas de la unidad. Limpie los contactos antes de colocar las pilas nuevas.
- Las baterías no deben recargarse, desmontarse, abrirse, arrojarse al fuego, sumergirse en líquidos o cortocircuitarse. Las baterías no recargables no deben ser recargadas. Los terminales de alimentación no deben estar en cortocircuito.

Está obligado a eliminar los aparatos eléctricos y electrónicos viejos de forma respetuosa con el medio ambiente en una instalación municipal de tratamiento de residuos (centro de reciclaje, tienda de segunda mano, punto de recogida municipal o devolución al distribuidor). Los distribuidores (concesionarios) están obligados a recuperar los aparatos viejos de forma gratuita. Para más información, póngase en contacto con las autoridades locales. Antes de deshacerse de aparatos eléctricos o electrónicos viejos, tiene la obligación de retirar todas las pilas o acumuladores que no estén contenidos en el aparato, así como las bombillas extraíbles, y entregárlas separadas del aparato en los puntos de recogida responsables. La eliminación es gratuita.

#### Este aparato eléctrico contiene las siguientes pilas o acumuladores:

Tipo de batería	Sistema químico
ICR14500 600mAh 3,7V	Lithium

## IT – RASOIO COMBINATO RICARICABILE 4IN1 - 041540

Questo kit di rasatura contiene gli accessori più importanti, che possono essere sostituiti in un istante. Avrete l'apparecchio di base ricaricabile a portata di mano ogni giorno, ovunque! Con i suoi quattro accessori intercambiabili, il rasoio e il trimmer assicurano una depilazione accurata, anche nelle zone più difficili da raggiungere, e si adattano comodamente alla mano grazie alla loro forma ergonomica.

**Accessori:** (vedere Fig. 1) Rifinitore per sopracciglia (A), regolabarba/bikini (B), rasoio per signora (C), rifinitore per naso/orecchie (D). Spazzola di pulizia, cavo USB-C.

**Specifiche tecniche:** Tempo di ricarica: circa 2 ore per 120 minuti di utilizzo.

**AVVERTENZA:** prima di utilizzare il rasoio per la prima volta, testare il prodotto su una piccola area della pelle.

#### Istruzioni per l'uso :

1. Premere una volta il pulsante sull'impugnatura del rasoio per controllare il livello della batteria (vedere la Fig. 2). Il display visualizza tre simboli (vedere pagina 1) e il livello di carica in percentuale. Premere il pulsante per spegnere l'apparecchio.

Significado delle icone a pagina 1 :

„ Simbolo A: livello di carica (si accende quando l'apparecchio è in carica)

„ Simbolo B: segnale di sicurezza per il viaggio (per evitare che l'apparecchio venga acceso inavvertitamente durante il viaggio o il trasporto, questa funzione lo blocca. Premere il pulsante per 3 secondi. Sullo schermo appaiono il lucchetto e i secondi 3-2-1; dopo 3 secondi rimane acceso solo il lucchetto. Per sbloccare l'apparecchio, premere il pulsante per tre secondi. Sullo schermo appaiono il lucchetto e i secondi 1-2-3 e l'apparecchio si accende automaticamente.

Simbolo C: richiamo alla pulizia regolare.

2. Per caricare la batteria, inserire il cavo USB-C nell'apertura sulla base del rasoio (vedere la Fig. 2). Collegare il cavo USB a un adattatore di corrente USB, a un computer portatile o a un power bank. Il display mostra il processo di ricarica e l'aumento del livello di carica della batteria. La batteria è completamente carica quando viene visualizzato "100" in modo continuo. Il tempo di ricarica di 2 ore non deve essere superato.

Nota: il dispositivo non deve essere utilizzato durante il processo di ricarica.

3. Per utilizzare i diversi accessori, svitare l'accessorio dal rasoio ruotandolo in senso antiorario. Inserire l'accessorio desiderato ruotandolo in senso orario finché non scatta in posizione. Nota: quando si sostituiscono gli accessori, il rasoio deve essere spento.

4. Premere il pulsante per accendere il rasoio (vedere la Fig. 2). Il display visualizza automaticamente il livello di carica della batteria. Premere nuovamente il pulsante per spegnere il rasoio.

**Pulizia:** pulire il rasoio dopo ogni utilizzo. Spegnere l'apparecchio e ruotare l'ugello in senso antiorario per rimuoverlo. Utilizzare la spazzola di pulizia per pulire a fondo tutte le parti. Non utilizzare acqua salata, acqua a più di 60°C, solventi (alcol, benzina) o altri prodotti di pulizia aggressivi per evitare di danneggiare l'apparecchio. I tappi terminali possono essere puliti sotto l'acqua corrente. L'intero apparecchio è impermeabile; tuttavia, si consiglia di non immergere il rasoio in acqua o altri liquidi, ma di strofinarlo con un panno leggermente umido per evitare che grandi quantità di umidità penetrino nell'involucro.

**ATTENZIONE:** Tenere l'apparecchio lontano da umidità e calore. Non far cadere l'apparecchio. Non aprire l'apparecchio e non eseguire riparazioni personalmente. Non utilizzare con una testina di rasatura danneggiata. Non utilizzare su ferite, lesioni cutanee, vene varicose, capezzoli o mucose. Non utilizzare in caso di cancro della pelle o scottature solari. In caso di irritazione della pelle, interrompere l'uso e consultare un medico. I diabetici devono consultare il proprio medico prima di utilizzare il dispositivo. Il deambulatore non deve entrare in contatto con altre parti della pelle (ad es. ciglia, capelli del cuoio capelluto, ecc.), con gli indumenti o con i cavi, per evitare il rischio di lesioni, blocchi o danni al dispositivo.

#### Rischi con batteria

- Le batterie possono essere pericolose per la vita se ingerite. Pertanto, tenere le batterie e l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione di una batteria, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Prima di inserire le batterie, verificare che i contatti nell'unità e sulle batterie siano puliti e, se necessario, pulirli. Utilizzare solo il tipo di batteria specificato nei dati tecnici.
- Sostituire sempre tutte le batterie, non utilizzare insieme batterie nuove e usate. Non utilizzare batterie di diverso tipo, marca o capacità. Quando si sostituiscono le batterie, prestare attenzione alla corretta polarità (+/-).
- Rimuovere le batterie dall'unità quando sono esaurite o quando non si utilizza l'unità per un periodo di tempo prolungato. In questo modo si evitano i danni che possono verificarsi a causa di perdite. Se una batteria è fuoriuscita, evitare il contatto di pelle, occhi e mucose con l'acido della batteria. In caso di contatto con l'acido della batteria, sciacquare immediatamente le zone interessate con abbondante acqua pulita e consultare immediatamente un medico. Rimuovere immediatamente le batterie difettose dall'unità. Pulire i contatti prima di inserire le nuove batterie.
- Le batterie non devono essere ricaricate, smontate, aperte, gettate nel fuoco, immerse in liquidi o messe in cortocircuito. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate. I terminali di alimentazione non devono essere messi in cortocircuito.

L'utente ha l'obbligo di smaltire le vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche in modo ecologico presso un impianto di trattamento dei rifiuti urbani (centro di riciclaggio, negozio di seconda mano, punto di raccolta comunale o restituzione al rivenditore). I distributori (rivenditori) sono tenuti a ritirare gratuitamente i vecchi apparecchi. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali. Prima di smaltire le vecchie apparecchiature elettriche o elettroniche, è necessario rimuovere tutte le batterie o gli accumulatori non contenuti nell'apparecchio e le lampadine rimovibili e consegnarle separatamente dall'apparecchio ai centri di raccolta competenti. Lo smaltimento è gratuito.

#### Questo apparecchio elettrico contiene le seguenti batterie o accumulatori:

Tipo de batería	Sistema chimico
ICR14500 600mAh 3,7V	Lithium

## PT – MÁQUINA DE BARBEAR COMBINADA RECARGABLE 4 EM 1 - 041540

Este kit de barbear contém os acessórios mais importantes, que podem ser trocados num instante. Terá o aparelho básico recarregável à mão, todos os dias e em todo o lado! Com os seus quatro

acessórios intercambiáveis, a máquina de barbear e o aparador asseguram uma depilação minuciosa, mesmo nas zonas difíceis de alcançar, e adaptam-se confortavelmente à sua mão graças à sua forma ergonómica.

**Acessórios:** (ver Fig. 1) Aparador de sobrancelhas (A), aparador de barba/biquíni (B), máquina de barbear para senhora (C), aparador de nariz/orrelhas (D). Escova de limpeza, cabo USB-C.

**Especificações técnicas:** Tempo de carregamento: aproximadamente 2 horas para 120 minutos de utilização.

**AVISO:** Antes de utilizar a máquina de barbear pela primeira vez, teste o produto numa pequena área da pele.

#### Instruções de utilização :

1. Premir uma vez o botão no punho da máquina de barbear para verificar o nível da bateria (ver Fig. 2). O visor apresenta três símbolos (ver página 1) e o nível de carga em percentagem. Premir o botão para desligar o aparelho.

#### Significado dos ícones na página 1 :

- Símbolo A: nível de carga (acende-se quando o aparelho está a carregar)
- " - Símbolo B: sinal de segurança em viagem (para evitar que o aparelho seja ligado inadvertidamente durante a viagem ou o transporte, esta função bloqueia-o.) Prima o botão durante 3 segundos. O cadeado e os segundos 3-2-1 aparecem no ecrã; após 3 segundos, apenas o cadeado permanece aceso. Para desbloquear o aparelho, prima o botão durante 3 segundos. O bloqueio da porta e os segundos 1-2-3 aparecem no ecrã e o aparelho liga-se automaticamente.
- Símbolo C: lembrete para limpar regularmente.

2. Para carregar a bateria, ligue o cabo USB-C à abertura na base da máquina de barbear (ver Fig. 2). Ligue o cabo USB a um adaptador de corrente USB, a um computador portátil ou a um banco de potência. O ecrã mostrará o processo de carregamento e o aumento do nível da bateria à medida que a bateria carrega. A bateria está totalmente carregada quando "100" é apresentado continuamente. O tempo de recarga de 2 horas não deve ser excedido.

Nota: o aparelho não deve ser utilizado durante o processo de carregamento.

3. Para utilizar os diferentes acessórios, desenrosque o acessório da máquina de barbear rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. Introduza o acessório pretendido rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio até encaixar no lugar. Nota: quando substituir os acessórios, a máquina de barbear deve estar desligada.

4. Prima o botão para ligar a máquina de barbear (ver Fig. 2). O visor mostra automaticamente o nível de carga da bateria. Prima novamente o botão para desligar a máquina de barbear.

**Limpeza:** Limpe a máquina de barbear após cada utilização. Desligue o aparelho e rode o bocal no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para o retirar. Utilize a escova de limpeza para limpar cuidadosamente todas as peças. Não utilizar água salgada, água a mais de 60°C, solventes (álcool, gasolina) ou outros produtos de limpeza agressivos para não danificar o aparelho. As tampas das extremidades podem ser limpas com água corrente. Todo o aparelho é à prova de água; no entanto, recomendamos que não mergulhe a máquina de barbear em água ou outros líquidos, mas que a limpe com um pano ligeiramente húmido para evitar a entrada de grandes quantidades de humidade na caixa.

**CUIDADO:** Manter o aparelho afastado da humidade e do calor. Não deixar cair o aparelho. Não abra o aparelho nem efectue reparações por si próprio. Não utilizar com uma cabeça de corte danificada. Não utilizar em feridas, lesões cutâneas, varizes, mamilos ou membranas mucosas. Não utilizar em caso de cancro da pele ou de queimaduras solares. Em caso de irritação cutânea, suspender a utilização e consultar um médico. Os diabéticos devem consultar o seu médico antes de utilizarem o dispositivo. O dispositivo de marcha não deve entrar em contacto com outras partes da pele (por exemplo, pestanas, cabelo do couro cabeludo, etc.), com o vestuário ou com os cabos, para evitar qualquer risco de ferimento, bloqueio ou danos no dispositivo.

#### Riscos com baterias

- As pilhas podem ser perigosas para a vida se ingeridas. Portanto, manter as baterias e o aparelho fora do alcance das crianças. Se uma bateria for engolida, procurar ajuda médica imediatamente.
- Antes de inserir as baterias, verificar se os contactos na unidade e nas baterias estão limpos e limpá-los, se necessário. Utilizar apenas o tipo de bateria especificado nos dados técnicos.
- Substituir sempre todas as pilhas, não utilizar pilhas novas e usadas em conjunto. Não utilizar diferentes tipos de baterias, marcas ou baterias com diferentes capacidades. Ao substituir baterias, prestar atenção à polaridade correcta (+/-).

- Retire as pilhas da unidade quando estiverem gastas ou quando não estiver a usar a unidade por um período de tempo mais longo. Desta forma, evitam-se os danos que podem ocorrer devido a fugas. Se uma bateria tiver fugas, evite o contacto da pele, olhos e membranas mucosas com o ácido da bateria. Em caso de contacto com o ácido da bateria, lavar imediatamente as áreas afectadas com bastante água limpa e consultar imediatamente um médico. Remover imediatamente as pilhas com fugas da unidade. Limpar os contactos antes de inserir novas pilhas.
- As pilhas não devem ser recarregadas, desmontadas, abertas, lancadas ao fogo, imersas em líquidos ou em curto-circuito. As baterias não recarregáveis não devem ser recarregadas. Os terminais de alimentação não devem ser curto-circuitados.

É obrigado a eliminar os aparelhos eléctricos e electrónicos usados de forma ambientalmente correcta numa instalação municipal de tratamento de resíduos (centro de reciclagem, loja de segunda mão, ponto de recolha municipal ou devolução ao revendedor). Os distribuidores (comerciantes) são obrigados a aceitar gratuitamente a devolução de aparelhos usados. Para mais informações, contacte as autoridades locais. Antes de se desfazer de um aparelho eléctrico ou eletrónico usado, é obrigado a retirar todas as pilhas ou acumuladores não contidos no aparelho, bem como as lâmpadas amovíveis, e a entregá-los separadamente do aparelho nos pontos de recolha competentes. A eliminação é gratuita.

#### As seguintes pilhas ou acumuladores estão contidos neste aparelho eléctrico:

Tipo de bateria	Sistema químico
ICR14500 600mAh 3,7V	Lithium

## PL – AKUMULATOROWY ZESTAW DO GOLENIA I TRYMER "4W1" - 041540

Ten zestaw do golenia zawiera najważniejsze nasadki, które można błyskawicznie wymienić. Podstawowe urządzenie akumulatorowe jest gotowe do użycia każdego dnia i wszędzie! Dzięki czterem wymiennym nasadkom golarka i trymer zapewniają dokładne usuwanie włosów nawet w trudno dostępnych miejscach, a dzięki ergonomicznemu kształtu wygodnie leżą w dłoni.

**Akcesoria:** (patrz rys. 1) Trymer do brwi (A), trymer do brody/bikini (B), golarka damska (C), trymer do włosów w nosie/uszach (D). Szczoteczka do czyszczenia, kabel USB-C.

**Dane techniczne:** Czas ładowania: około 2 godzin przy 120 minutach użytkowania.

**UWAGA:** Przed pierwszym użyciem golarki należy przetestować produkt na niewielkim obszarze skóry.

#### Sposób użycia:

1. naciśnij jeden raz przycisk na uchwycie golarki, aby sprawdzić poziom naładowania akumulatora (patrz rys. 2). Na wyświetlaczu pojawią się trzy symbole (patrz strona 1) oraz poziom naładowania wyrażony w procentach. Naciśnij przycisk , aby wyłączyć urządzenie.

#### Znaczenie symboli na stronie 1:

- " - Symbol A: Poziom naładowania (świeci się, gdy urządzenie się ładowuje)
- " - Symbol B: Sygnał blokady podróżej (tej funkcji można użyć do zablokowania urządzenia, aby nie zostało przypadkowo włączone podczas podróży lub transportu. Naciśnij przycisk przez trzy sekundy. Na wyświetlaczu pojawi się blokada drzwi i sekundy 3-2-1, po 3 sekundach zaświeci się tylko blokada drzwi. Aby ponownie odblokować urządzenie, naciśnij przycisk przez trzy sekundy. Na wyświetlaczu pojawi się blokada drzwi i sekundy 1-2-3, a urządzenie włączy się automatycznie.
- Symbol C: Przypomnienie o regularnym czyszczeniu.

2. Aby naładować akumulator, włożyć kabel USB-C do otworu znajdującego się w podstawie golarki (patrz rys. 2). Podłącz kabel USB do zasilacza sieciowego USB, laptopa lub banku energii. Podczas ładowania na wyświetlaczu widoczny jest proces ładowania i rosnący poziom naładowania akumulatora. Akumulator jest w pełni naładowany, gdy stale wyświetlany jest wskaźnik "100". Nie należy przekraczać czasu ładowania wynoszącego 2 godziny.

Uwaga: Podczas procesu ładowania nie wolno używać golarki.

3. Aby użyć różnych nasadek, odkręć nasadkę od golarki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Włożyć żądaną nasadkę, obracając ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu. Uwaga: Podczas wymiany nasadek golarka musi być wyłączone.

4. Naciśnij przycisk , aby włączyć golarkę (patrz rys. 2). Na wyświetlaczu automatycznie pojawi się poziom naładowania akumulatora. Naciśnij przycisk ponownie, aby wyłączyć urządzenie.

**Czyszczenie:** Golarkę należy czyścić po każdym użyciu. Wyłącz urządzenie i odkręć nasadkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Dokładnie wyczyść wszystkie części za pomocą szczoteczki do czyszczenia. Nie używaj słonej wody, wody o temperaturze powyżej 60°C, rozpuszczalników (alkoholu, benzyny) ani innych agresywnych środków czyszczących, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia. Przystawki można czyścić pod bieżącą wodą. Całe urządzenie jest wodoodporne; zaleca się jednak, aby nie zanurzać samej golarki w wodzie lub innych płynach, lecz przetrzeć ją lekko wilgotną ścieżeczką, aby zapobiec przedostaniu się dużej ilości wilgoci do obudowy.

**PRZESTROGA:** Urządzenie należy trzymać z dala od wilgoci i ciepła. Nie upuszczać urządzenia. Nie otwieraj urządzenia ani nie dokonuj samodzielnie żadnych napraw. Nie używać z uszkodzoną głowicą golącą. Nie używać na ranach, uszkodzeniach skóry, żyłkach, brodawkach sutkowych lub błonach śluzowych. Nie stosować w przypadku raka skóry lub oparzeń słonecznych. Jeśli wystąpi podrażnienie skóry, należy przerwać stosowanie i skonsultować się z lekarzem. Diabetycy powinni skonsultować się z lekarzem przed użyciem urządzenia. Urządzenie nie może stykać się z innymi częściami skóry (np. rzęsami, włosami na skórze głowy itp.), odzieżą i przewodami, aby uniknąć ryzyka obrażeń, zablokowania lub uszkodzenia urządzenia.

#### Niebezpieczeństwo związane z bateriami

- Baterie mogą zagrażać życiu w przypadku połknięcia. Dlatego należy przechowywać baterie i urządzenie w miejscu niedostępny dla dzieci. W przypadku połknięcia baterii należy natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.
- Przed włożeniem baterii należy sprawdzić, czy styki w urządzeniu i na bateriach są czyste i w razie potrzeby wyczyścić je. Należy stosować wyłącznie typ baterii podany w danych technicznych.
- Zawsze wymieniaj wszystkie baterie, nie używaj razem nowych i używanych baterii. Nie należy używać różnych typów baterii, marek lub baterii o różnych pojemnościach. Przy wymianie baterii należy upewnić się, że polaryzacja (+/-) jest prawidłowa.
- Wyjmij baterię z urządzenia, gdy są zużyte lub gdy nie używa się urządzenia przez dłuższy czas. W ten sposób unikniesz szkód, które mogą powstać w wyniku wycieku. Jeśli akumulator uległ rozszczepieniu, należy unikać kontaktu skóry, oczu i blon śluzowych z kwasem akumulatorowym. W przypadku kontaktu z kwasem akumulatorowym należy natychmiast przemyć dokładnie miejsce, dużą ilością czystej wody i natychmiast skonsultować się z lekarzem. Nieszczelne baterie należy natychmiast usunąć z urządzenia. Przed włożeniem nowych baterii należy oczyścić styki.
- Baterie nie wolno ładować, demontać, otwierać, wrzucać do ognia, zamierać w cieczach ani doprowadzać do zwarcia. Nie wolno ładować baterii nie nadających się do ponownego ładowania. Styki przyłączeniowe nie mogą być zwarte.

Użytkownik jest zobowiązany do utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego w sposób przyjazny dla środowiska w komunalnym zakładzie przetwarzania odpadów (centrum recyklingu, sklep z używanymi rzeczami, komunalnym punkcie zbiórki lub u sprzedawcy). Dystrybutory (sprzedawcy) są zobowiązani do bezpłatnego odbioru starych urządzeń. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z lokalnymi władzami. Przed utylizacją starego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego należy wyjąć wszystkie baterie lub akumulatory, które nie znajdują się w urządzeniu, a także wymienne żarówki i przekazać je oddziennie od urządzenia do odpowiednich punktów zbiórki. Utylizacja jest bezpłatna.

#### W tym urządzeniu elektrycznym znajdują się następujące baterie lub akumulatory:

Typ akumulatora	Układ chemiczny
ICR14500 600mAh 3,7V	Lithium

## CZ – DOBÍJECÍ HOLICÍ A ZASTŘIHOVACÍ SADA "4V1" - 041540

Tato holící sada obsahuje nejdůležitější nástavce, které lze vyměnit během okamžiku. Dobíjecí základní přístroj je připraven k použití každý den a všude! Díky čtyřem vyměnitelným nástavcům zajišťuje holící strojek a zastřihovač důkladné odstranění chloupků i na těžko přístupných místech a díky ergonomickému tvaru se pohodlně drží v ruce.

**Příslušenství:** (viz obr. 1) Zastřihovač obočí (A), zastřihovač vousů/bikin (B), dámský holící strojek (C), zastřihovač chloupků v nose/uši (D). Čisticí kartáček, kabel USB-C.

**Technické údaje:** Doba nabíjení: cca 2 hodiny při 120 minutách používání.

**UPOZORNĚNÍ:** Před prvním použitím holícího strojku vyzkoušejte výrobek na malém kousku pokožky.

#### Použití:

1. Stiskněte jednou tlačítko na rukojeti holícího strojku, abyste zkontrolovali stav nabité baterie (viz obr. 2). Na displeji se zobrazí tři symboly (viz strana 1) a úroveň nabité v procentech. Stisknutím tlačítka spotřebič vypnete.

#### Význam symbolů na straně 1:

- " Symbol A: úroveň nabité (svítí, když se přístroj nabíjí).
- " Symbol B: Signál cestovního zámku (Tuto funkci lze použít k uzamčení přístroje, aby nedošlo k jeho náhodnému zapnutí během cestování nebo přepravy. Stiskněte tlačítko na tři sekundy. Na displeji se zobrazí zámek dveří a vteřiny 3-2-1, po třech vteřinách se rozsvítí pouze zámek dveří. Chcete-li přístroj opět odemknout, stiskněte tlačítko na tři sekundy. Na displeji se zobrazí zámek dveří a sekundy 1-2-3 a spotřebič se automaticky zapne).
- " Symbol C: Připomínka pravidelného čištění.

2. Chcete-li nabít baterii, zasuňte kabel USB-C do otvoru, který je k dispozici na základně holícího strojku (viz obr. 2). Připojte kabel USB k síťovému adaptéru USB, notebooku nebo powerbance.

Jakmile se baterie začne nabíjet, na displeji se zobrazí proces nabíjení a zvyšující se úroveň nabité baterie. Baterie je plně nabité, když se na displeji nepřetržitě zobrazuje "100". Doba nabíjení 2 hodiny by neměla být překročena.

**Poznámka:** Holící strojek se během nabíjení nesmí používat.

3. Chcete-li použít různé nástavce, odšroubujte nástavec z holicího strojku proti směru hodinových ručiček. Vložte požadovaný nástavec otáčením ve směru hodinových ručiček, dokud nezapadne na své místo. Poznámka: Při výměně nástavců musí být holící strojek vypnuty.

4. Stisknutím tlačítka zapněte holící strojek (viz obr. 2). Na displeji se automaticky zobrazí úroveň nabité baterie. Opetovným stisknutím tlačítka spotřebič vypnete.

**Čištění:** V případě, že je holící strojek nainstalován na místě, kde je nutné jej vycistit, je nutné jej vycistit: Po každém použití holící strojek vycistěte. Vypněte spotřebič a odšroubujte nástavec proti směru hodinových ručiček. Pomocí čisticího kartáčku důkladně vycistěte všechny části. Nepoužívejte slanou vodu, vodu o teplotě vyšší než 60 °C, rozpouštědla (alkohol, benzín) ani jiné agresivní čisticí prostředky, aby nedošlo k poškození spotřebiče. Nástavce lze čistit pod tekoucí vodou. Celý spotřebič je vodotěsný; doporučujeme však neponořovat samotný holící strojek do vody nebo jiných tekutin, ale otrít jej mřížkou vlhkým hadříkem, aby se do pouzdra nedostalo mnoho vlhkosti.

**UPOZORNĚNÍ:** Chraňte spotřebič před vlhkostí a teplem. Spotřebič neupusťte. Spotřebič neotevříte a neprovádějte žádné opravy sami. Nepoužívejte přístroj s poškozenou holící hlavou. Nepoužívejte na rány, poranění kůže, křečové žily, bradavky nebo sliznice. Nepoužívejte na rakovinu kůže nebo spáleniny od slunce. Pokud dojde k podráždění pokožky, přestaňte přípravek používat a poradte se s lékařem. Diabetici by se měli před použitím přístroje poradit se svým lékařem. Běhací přístroj se nesmí dostat do kontaktu s jinými částmi kůže (např. řasy, vlasy na hlavě atd.), oděvem a šnůrami, aby se předešlo riziku poranění, zablokování nebo poškození přístroje.

#### Nebezpečí od baterii

- Baterie mohou být při požití životu nebezpečné. Proto baterie a přístroj uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud dojde ke spolknutí baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Před vložením baterií zkontrolujte, zda jsou kontakty v přístroji a na bateriích čisté, a v případě potřeby je očistěte. Používejte pouze typ baterie uvedený v technických údajích.
- Vždy vyměňte všechny baterie, nepoužívejte nové a použité baterie společně. Nepoužívejte baterie různých typů, značek nebo s různou kapacitou. Při vyměnění baterií obejďte na správnou polaritu (+/-).
- Po využití baterií nebo v případě, že přístroj delší dobu nepoužíváte, baterie z přístroje vyměňte. Tímto způsobem se vyhnete škodám, které mohou vzniknout v důsledku úniku vody. Pokud z baterie vytékla kyselina, zabraňte kontaktu kůže, očí a sliznic s kyselinou z baterie. V případě kontaktu s kyselinou z akumulátoru postižená místa okamžitě opřáchněte velkým množstvím čisté vody a okamžitě vyhledejte lékaře. Vyblejíci se baterie z přístroje ihned vyměňte. Před vložením nových baterií očistěte kontakty.
- Baterie se nesmí dobíjet, rozebrat, otevřít, házet do ohně, ponořovat do kapalin ani zkratovat. Nenabijecí baterie se nesmí dobíjet. Připojovací kontakty nesmí být zkratovány

Staré elektrické a elektronické zařízení jsou povinni likvidovat ekologicky šetrným způsobem v zařízení pro zpracování komunálního odpadu (recyklační středisko, obchod s použitým zbožím, obecní sběrné místo nebo odevzdát prodejci). Distributori (prodejci) jsou povinni odebírat staré spotřebiče zdarma. Další informace získáte na místním úřadě. Před likvidací starého elektrického nebo elektronického zařízení je povinni vymout všechny baterie nebo akumulátory, které nejsou obsaženy ve spotřebiči, a také vyměnitelné žárovky a odevzdát je odděleně od spotřebiče na příslušných sběrných místech. Likvidace je bezplatná.

#### Tento elektrický spotřebič obsahuje následující baterie nebo akumulátory:

Typ baterie	Chemický systém
ICR14500 600mAh 3,7V	Lithium

## SK – DOBÍJACIA SÚPRAVA NA HOLENIE A ZASTRIHÁVANIE "4V1" - 041540

Táto holiacia súprava obsahuje najdôležitejšie nástavce, ktoré možno v okamihu vymeniť. Dobíjací základný prístroj je pripravený na každodenné použitie a všade! Holiaci strojček a zastrihávač so štyrmi vymeniteľnými nástavcami zabezpečuje dôkladné odstránenie chlúpkov aj na ľahko dostupných miestach a vďaka ergonomickému tvaru sa pohodlně drží v ruke.

**Příslušenstvo:** (viz obr. 1) Zastrihávač obočia (A), zastrihávač fúzov/bikín (B), dámsky holiaci strojček (C), zastrihávač chlúpkov v nose/uši (D). Čistiaca kefka, kábel USB-C.

**Technické údaje:** Čas nabíjania: približne 2 hodiny pri 120 minútach používania.

**UPOZORNENIE:** Pred prvým použitím holiaceho strojčeka vyskúšajte výrobok na malej ploche pokožky.

#### Použitie:

1. Slačte raz tlačidlo na rukoväti holiaceho strojčeka, aby ste skontrolovali úroveň nabitia batérie (viz obr. 2). Na displeji sa zobrazia tri symboly (viz stranu 1) a úroveň nabitia v percentoch. Slačením tlačidla spotřebič vypnete.

#### Význam symbolov na strane 1:

- " Symbol A: úroveň nabitia (svieti, keď sa prístroj nabíja).
- " Symbol B: Signál cestovného zámku (Túto funkciu možno použiť na uzamknutie prístroja, aby nedošlo k jeho náhodnému zapnutiu počas cestovania alebo prepravy. Slačte tlačidlo na tri sekundy. Na displeji sa zobrazí zámok dverí a vteřiny 3-2-1, po třech vteřinách se rozsvítí pouze zámek dveří. Chcete-li prístroj opäť odemknúť, sláčkajte tlačidlo na tri sekundy. Na displeji sa zobrazí zámok dveří a sekundy 1-2-3 a spotřebič sa automaticky zapne).

len zámok dverí. Ak chcete spotrebič opäť odomknúť, stlačte tlačidlo na tri sekundy. Na displeji sa zobrází zámok dverí a sekundy 1-2-3 a spotrebič sa automaticky zapne.

**Symbol C:** Pripomienka pravidelného čistenia.

2. Ak chcete nabíjať batériu, vložte kábel USB-C do otvoru, ktorý je k dispozícii na základni holiaceho strojčeka (pozri obr. 2). Kábel USB pripojte k sieťovému adaptéru USB, notebooku alebo powerbanke. Na displeji sa zobrazí proces nabijania a zvyšujúca sa úroveň nabitia batérie, hned' ako sa batéria začne nabíjať. Akumulátor je plne nabity, keď sa na displeji nepretržite zobrazuje "100". Čas nabijania 2 hodiny by sa nemal prekročiť.

**Poznámka:** Holiaci strojček sa počas procesu nabijania nesmie používať.

3. Ak chcete používať rôzne nástavce, odskrutkujte nástavec z holiaceho strojčeka proti smeru hodinových ručičiek. Vložte požadovaný nástavec otáčaním v smere hodinových ručičiek, kým nezaväzne na svoje miesto. Poznámka: Pri výmene nástavcov musí byť holiaci strojček vypnúty.

4. Stlačením tlačidla zapnite holiaci strojček (pozri obr. 2). Na displeji sa automaticky zobrazí úroveň nabitia batérie. Opäťovným stlačením tlačidla spotrebič vypnete.

**Cistenie:** V prípade, že je holiaci strojček vypnutý, je potrebné ho vyčistiť: Holiaci strojček čistite po každom použití. Vypnite spotrebič a odskrutkujte nástavec proti smeru hodinových ručičiek. Pomocou čistiacej kefky dôkladne vyčistite všetky časti. Nepoužívajte slanú vodu, vodu s teplotou vyššou ako 60 °C, rozpúšťadlá (alkohol, benzín) ani iné agresívne čistiace prostriedky, aby nedošlo k poškodeniu spotrebiča. Nástavce môžete čistiť pod tečúcou vodou. Celý spotrebič je vodotesný; samotný holiaci strojček sa však neodporúča ponárať do vody alebo iných tekutín, ale utrieť ho mierne vlhkou handičkou, aby sa do pudzra nedostalo veľa vlhkosti.

**UPOZORNENIE:** Uchovávajte spotrebič mimo dosahu vlhkosti a tepla. Spotrebič nepúšťajte. Spotrebič neotvárajte ani sami nevykonávajte žiadne opravy. Nepoužívajte s poškodenou holiacou hlavou. Nepoužívajte na rany, poranenia kože, krčové žily, bradavky alebo sliznice. Nepoužívajte na rakovinu kože alebo spáleniny od slnka. Ak dôjde k podráždeniu pokožky, prestaňte prípravok používať a poraďte sa s lekárom. Diabetici by sa mali pred použitím prístroja poradiť so svojím lekárom. Bežiace zariadenie nesmie prísť do kontaktu s inými časťami pokožky (napr. mihalnice, vlasy na hlave atď.), oblečením a šnúrami, aby sa predišlo akémukoľvek riziku poranenia, zablokovania alebo poškodenia zariadenia.

#### **Nebezpečenstvo od batérií**

- Batéria môžu byť v prípade prehľutnutia života nebezpečné. Batérie a zariadenie preto uchovávajte mimo dosahu detí. V prípade prehľutnutia batérie okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Pred vložením batérií skontrolujte, či sú kontakty v jednotke a na batériach čisté, a v prípade potreby ich očistite. Používajte len typ batérie uvedený v technických údajoch.
- Vždy vymenite všetky batérie, nepoužívajte spolu nové a použité batérie. Nepoužívajte rôzne typy batérií, značky alebo batérie s rôznou kapacitou. Pri výmene batérií dbejte na správnu polaritu (+/-).
- Batéria z prístroja vyberte, keď sa vycerpajú alebo keď prístroj nebudete dlhší čas používať. Týmto spôsobom sa vyhnete škodám, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku netesnosti. Ak z batérie vytiekla voda, zabráňte kontaktu pokožky, očí a sliznic s kyselinou z batérie. V prípade kontaktu s kyselinou z batérie okamžite opláchnite zasiahnuté miesta veľkým množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára. Z prístroja okamžite vyberte vytiekajúce batérie. Pred vložením nových batérií očistite kontakty.
- Batéria sa nesmú nabijať, rozoberať, otvárať, hádzať do ohňa, ponárať do kvapalín ani skratovať. Nenabijateľné batérie sa nesmú nabijať. Pripojovacie kontakty nesmú byť skratované.

Staré elektrické a staré elektronické zariadenia ste povinní zlikvidovať ekologickým spôsobom v zariadení na spracovanie komunálneho odpadu (recykláčné stredisko, obchod s použitým tovarom, zberné miesto obce alebo odovzdáť predajcovi). Distribútori (predajcovia) sú povinní bezplatne prevziať staré spotrebiče. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade. Pred likvidáciou starého elektrického alebo elektronického zariadenia ste povinni odstrániť všetky batérie alebo akumulátory, ktoré nie sú súčasťou spotrebiča, ako aj odnímateľné žiarovky a odovzdať ich oddelene od spotrebiča na príslušných zbernych miestach. Likvidácia je bezplatná.

#### **Tento elektrický spotrebič obsahuje nasledujúce batérie alebo akumulátory:**

Typ batérie	Chemický systém
ICR14500 600mAh 3,7V	Lithium

#### **РУС – ПЕРЕЗАРЯЖАЕМЫЙ НАБОР ДЛЯ БРИТЬЯ И ТРИММЕРОВ "4 В 1" - 041540**

В этом бритвенном наборе собраны самые необходимые насадки, которые можно менять в одно мгновение. Перезаряжаемый базовый прибор готов к использованию каждый день и везде! Благодаря четырем сменным насадкам бритва и триммер обеспечивают тщательное удаление волос даже в труднодоступных местах и удобно лежат в руке благодаря своей эргономичной форме.

**Принадлежности:** (см. рис. 1) триммер для бровей (A), триммер для бороды/бикини (B), женская бритва (C), триммер для волос в носу/ушах (D). Щеточка для чистки, кабель USB-C.

**Технические данные:** Время зарядки: около 2 часов при 120 минутах использования.

**ВНИМАНИЕ:** Перед первым использованием бритвы протестируйте прибор на небольшом участке кожи.

#### **Использование:**

1. Для проверки уровня заряда батареи нажмите кнопку на рукоятке бритвы (см. рис. 2). На дисплее отображаются три символа (см. стр. 1) и уровень заряда в процентах. Нажмите кнопку , чтобы выключить прибор.

#### **Значение символов на странице 1:**

" Символ А: Уровень заряда (горит, когда устройство заряжается)

" Символ В: сигнал блокировки при поездке (Эта функция может использоваться для блокировки устройства, чтобы исключить его случайное включение во время поездки или транспортировки. Нажмите кнопку и удерживайте ее в течение трех секунд. На дисплее отобразится замок двери и секунды 3-2-1, через 3 секунды загорится только замок двери. Чтобы снова разблокировать прибор, нажмите кнопку и удерживайте ее в течение трех секунд. На дисплее появится замок дверцы и секунды 1-2-3, прибор включится автоматически.

Символ С: напоминание о необходимости регулярной очистки.

2. Чтобы зарядить аккумулятор, вставьте кабель USB-C в отверстие на основании бритвы (см. рис. 2). Подключите USB-кабель к сетевому адаптеру USB, ноутбуку или пауэрбанку. Во время зарядки на дисплее отображается процесс зарядки и увеличивающийся уровень заряда аккумулятора. Аккумулятор полностью заряжен, если на дисплее постоянно отображается "100". Время зарядки не должно превышать 2 часов.

**Примечание:** Во время зарядки нельзя пользоваться бритвой.

3. чтобы использовать различные насадки, открутите насадку от бритвы против часовой стрелки. Вставьте нужную насадку, поворачивая ее по часовой стрелке до щелчка. Примечание: При замене насадок бритва должна быть выключена.

4. Нажмите кнопку для включения бритвы (см. рис. 2). На дисплее автоматически отобразится уровень заряда аккумулятора. Нажмите кнопку еще раз, чтобы выключить прибор.

**Очистка:** Очищайте бритву после каждого использования. Выключите прибор и открутите насадку против часовой стрелки. С помощью щеточки тщательно очистите все детали. Не используйте соленую воду, воду с температурой выше 60°C, растворители (спирт, бензин) или другие агрессивные чистящие средства, чтобы не повредить прибор. Насадки можно мыть под проточной водой. Весь прибор водонепроницаем, однако рекомендуется не погружать саму бритву в воду или другие жидкости, а протирать ее слегка влажной тканью, чтобы избежать попадания большого количества влаги внутрь корпуса.

**ВНИМАНИЕ:** Храните прибор вдали от влаги и тепла. Не роняйте прибор. Не открывайте прибор и не выполняйте ремонт самостоятельно. Не используйте поврежденную бритвенную головку. Не используйте на ранах, повреждениях кожи, варикозном расширении вен, сосках или слизистых оболочках. Не используйте при раке кожи или солнечных ожогах. При появлении раздражения кожи прекратите использование и обратитесь к врачу. Диабетики должны проконсультироваться с врачом перед использованием устройства. Во избежание риска травм, засорения или повреждения устройства не допускайте контакта работающего устройства с другими участками кожи (например, ресницами, волосами на голове и т. д.), одеждой и шнурами.

#### **Опасность от батареи**

- Проглатывание батареек может быть опасно для жизни. Поэтому храните батареи и устройство в недоступном для детей месте. В случае проглатывания батареи немедленно обратитесь за медицинской помощью.

- Перед установкой батареи проверьте чистоту контактов в устройстве и на батареях и при необходимости очистите их. Используйте только тот тип батареи, который указан в технических характеристиках.

- Всегда заменяйте все батареи, не используйте новые и использованные батареи вместе. Не используйте батареи разных типов, марок или батареи разной емкости. При замене батареи убедитесь в правильности полярности (+/-).

- Извлекайте батареи из устройства, когда они израсходуются или когда вы не используете устройство в течение длительного периода времени. Таким образом, вы избежите повреждений, которые могут возникнуть из-за утечки. Если аккумулятор дал течь, избегайте контакта кожи, глаз и слизистых оболочек с аккумуляторной кислотой. В случае контакта с аккумуляторной кислотой немедленно промойте пораженные участки большим количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Немедленно извлеките из устройства протекающие батареи. Перед установкой новых батарей очистите контакты.

- Батареи нельзя перезаряжать, разбирать, открывать, бросать в огонь, погружать в жидкости или замыкать накоротко. Запрещается перезаряжать неперезаряжаемые батареи. Не допускается короткое замыкание соединительных контактов.

Вы обязаны утилизировать старое электрическое и электронное оборудование экологически безопасным способом на предприятиях по переработке бытовых отходов (центр переработки, магазин подержанных товаров, муниципальный пункт

сбора или возврат дилеру). Дистрибуторы (дилеры) обязаны бесплатно принимать старые приборы. За дополнительной информацией обращайтесь в местные органы власти. Перед утилизацией старого электрического или электронного оборудования необходимо извлечь все батарейки или аккумуляторы, не входящие в состав прибора, а также съемные лампочки и сдать их отдельно от прибора в пункты приема. Утилизация производится бесплатно.

**В данном электроприборе содержатся следующие батареи или аккумуляторы:**

Тип батареи	Химическая система
ICR14500 600mAh 3,7V	Lithium

## SE - LADDNINGSBART RAK- OCH TRIMSET "4IN1" - 041540

Detta rakset innehåller de viktigaste tillbehören, som kan bytas ut på ett ögonblick. Den laddningsbara basenheten är redo att användas varje dag och överallt! Med de fyra utbytbara tillbehören säkerställer rakapparaten & trimmern grundlig hårborttagning även på svårätkomliga ställen och ligger bekvämt i handen tack vare sin ergonomiska form.

**Tillbehör:** (se bild 1) Ögonbrynnstrimmer (A), skägg-/bikinitrimmer (B), rakapparat för damer (C), trimmer för näs-/öronhår (D), Rengöringsborste, USB-C-kabel.

**Tekniska data:** Laddningstid: ca 2 timmar för 120 minuters användning.

**OBSERVERA:** Innan du använder rakapparaten för första gången bör du testa produkten på ett litet hudområde.

### Användning:

1. Tryck en gång på knappen på rakapparatenets handtag för att kontrollera batterinivån (se bild 2). På displayen visas tre symboler (se sidan 1) och laddningsnivån i procent. Tryck på knappen för att stänga av apparaten.

#### Symbolernas betydelse på sidan 1:

” Symbol A: Laddningsnivå (lyser när apparaten laddas)

” Symbol B: Signal för reselås (Denna funktion kan användas för att låsa apparaten så att den inte slås på av misstag under resa eller transport. Tryck på knappen i tre sekunder. Dörrläset och sekunderna 3-2-1 visas på displayen, efter 3 sekunder tänds endast dörrläset. För att låsa upp apparaten igen, tryck på knappen i tre sekunder. Dörrläset och sekunderna 1-2-3 visas på displayen och apparaten slås på automatiskt.)

Symbol C: Påminnelse om regelbunden rengöring.

2. För att ladda batteriet, för in USB-C-kabeln i öppningen på rakapparatenets undersida (se bild 2). Anslut USB-kabeln till en USB-nätadapter, en bärbar dator eller en powerbank. Displayen visar laddningsprocessen och den ökande batterinivån så snart batteriet laddas. Batteriet är fulladdat när "100" visas kontinuerligt. Laddningstiden på 2 timmar bör inte överskridas.

**Obs:** Rakapparaten får inte användas under laddningsprocessen.

3. För att använda de olika tillbehören, skruva loss tillbehöret från rakapparaten moturs. Sätt i önskat tillbehör genom att vrinda det medurs tills det klickar på plats. Obs: Rakapparaten måste vara avstånd från du byter ut tillbehören.

4. Tryck på knappen för att slå på rakapparaten (se bild 2). Displayen visar automatiskt batteriets laddningsnivå. Tryck på knappen igen för att stänga av apparaten.

**Rengöring:** Rengör rakapparaten efter varje användning. Stäng av apparaten och skruva loss tillbehöret moturs. Använd rengöringsborsten för att rengöra alla delar noggrant. Använd inte saltvatten, vatten över 60°C, lösningsmedel (alkohol, bensin) eller andra aggressiva rengöringsmedel för att undvika skador på apparaten. Tillbehören kan rengöras under rinnande vatten. Hela apparaten är vattentät, men vi rekommenderar att du inte sänker ner själva rakapparaten i vatten eller andra vätskor, utan torkar av den med en lätt fuktad trasa för att förhindra att mycket fukt tränger in i höljet.

**FÖRSIKTIGHET:** Håll apparaten borta från fukt och värme. Tappa inte apparaten. Öppna inte apparaten och utför inga reparationer själv. Använd inte apparaten med ett skadat rakhuvud. Använd inte på sår, hudskador, äderbräck, bröstvärter eller slimhinnor. Använd inte på hudcancer eller solbränna. Om hudirritation uppstår, avbryt användningen och kontakta läkare. Diabetiker bör rådgöra med sin läkare innan de använder enheten. Den löpande enheten får inte komma i kontakt med andra delar av huden (t.ex. ögonfransar, hårbottnen etc.), kläder och sladdar för att undvika risk för skada, blockering eller skada på enheten.

### Fara från batterier

- Batterier kan vara livshotande om de sväljs. Förvara därför batterierna och apparaten utom räckhåll för barn. Om ett batteri sväljs, sök omedelbart läkarhjälp.

- Innan du sätter i batterierna ska du kontrollera att kontakten i enheten och på batterierna är rena och rengöra dem vid behov. Använd endast den typ av batteri som anges i de tekniska uppgifterna.

- Byt alltid ut alla batterier, använd inte nya och begagnade batterier tillsammans. Använd inte olika typer av batterier, märken eller batterier med olika kapacitet. När du byter ut batterier ska du vara uppmärksam på rätt polaritet (+/-).
- Ta ut batterierna ur enheten när de är slut eller när du inte använder enheten under en längre tid. På så sätt undviker du skador som kan uppstå på grund av läckage. Om ett batteri har läckt ut ska du undvika att hud, ögon och slimhinnor kommer i kontakt med batterisyran. Om du kommer i kontakt med batterisyran ska du omedelbart skölja de drabbade områdena med mycket rent vatten och omedelbart kontakta en läkare. Ta omedelbart bort batterier som läcker från enheten. Rengör kontakerna innan du sätter in nya batterier.
- Batterierna får inte laddas, demonteras, öppnas, kastas i eld, doppas i vätskor eller kortslutas. Icke-uppladdningsbara batterier får inte laddas. Anslutningskontakterna får inte kortslutas.

Du är skyldig att lämna in gamla elektriska och elektroniska apparater på ett miljövänligt sätt till en kommunal avfallsanläggning (återvinningscentral, second hand-butik, kommunal insamlingsplats eller återlämning till återförsäljaren). Distributörer (återförsäljare) är skyldiga att kostnadsfritt ta tillbaka gamla apparater. För mer information, kontakta din lokala myndighet. Innan du gör dig av med gammal elektrisk eller elektronisk utrustning är du skyldig att ta bort alla batterier eller ackumulatorer som inte ingår i apparaten, liksom urtagbara glödlampor, och lämna in dem separat från apparaten till ansvariga insamlingsställen. Avfallshanteringen är kostnadsfri.

### Följande batterier eller ackumulatorer ingår i denna elektriska apparat:

Batterytyp	Kemiskt system
ICR14500 600mAh 3,7V	Lithium

## NO - OPPADBART BARBERINGS- OG TRIMMERSETT "4IN1" - 041540

Dette barbersettet inneholder de viktigste tilbehøret, som kan skiftes ut på et øyeblikk. Den oppladbare basisenheten er klar til bruk hver dag og overalt! Med de fire utskiftbare tilbehørsdelene sørger barbermaskinen og trimmeren for grundig hårfjerning selv på vanskelig tilgjengelige steder og ligger godt i hånden takket være den ergonomiske formen.

**Tilbehør:** (se fig. 1) Øyenbrynnstrimmer (A), skjegg-/bikinitrimmer (B), barbermaskin for damer (C), nese-/ørehårstrimmer (D), Rengøringsbørste, USB-C-kabel.

**Tekniske data:** Ladetid: ca. 2 timer for 120 minutters bruk.

**FORSIKTIG:** Før du bruker barbermaskinen for første gang, bør du teste produktet på et lite hudområde.

### Bruk:

1. Trykk én gang på knappen på håndtaket på barbermaskinen for å kontrollere batterinivået (se fig. 2). Displayet viser tre symboler (se side 1) og ladenivået i prosent. Trykk på knappen for å slå av apparatet.

#### Symbolenes betydning på side 1:

” Symbol A: Ladenivå (lyser når apparatet lades).

” Symbol B: Reiselåssignal (Denne funksjonen kan brukes til å låse apparatet slik at det ikke slås på ved et uhell under reise eller transport. Trykk på knappen i tre sekunder. Dørlåsen og sekundene 3-2-1 vises på displayet, etter 3 sekunder lyser kun dørlåsen. Trykk på knappen i tre sekunder for å låse opp apparatet igjen. Dørlåsen og sekundene 1-2-3 vises på displayet, og apparatet slås på automatiskt.)

Symbol C: Påminnelse om regelmessig rengjøring.

2. For å lade batteriet setter du USB-C-kabelen inn i åpningen på undersiden av barbermaskinen (se fig. 2). Koble USB-kabelen til en USB-strømadapter, en bærbar datamaskin eller en powerbank. Displayet viser ladeprosessen og det økende batterinivået så snart batteriet lades. Batteriet er fulladdet når "100" vises kontinuerlig. Ladetiden på 2 timer bør ikke overskrides.

**Merk:** Barbermaskinen må ikke brukes under ladeprosessen.

3. For å bruke de ulike tilbehørsdelene, skru tilbehøret ut av barbermaskinen mot klokken. Sett inn ønsket tilbehør ved å vri det med klokken til det klikker på plass. **Merk:** Barbermaskinen må være slått av når du bytter tilbehør.

4. Trykk på knappen for å slå på barbermaskinen (se fig. 2). Displayet viser automatisk batteriets ladenivå. Trykk på knappen igjen for å slå av apparatet.

**Rengjøring:** Rengjør barbermaskinen etter hver bruk. Slå av apparatet og skru ut tilbehøret mot urviseren. Bruk rengjøringsbørsten til å rengjøre alle deler grundig. Ikke bruk saltvann, vann over 60 °C, løsemidler (alkohol, bensin) eller andre aggressive rengjøringsmidler for å unngå å skade apparatet. Tilbehøret kan rengjøres under rennende vann. Hele apparatet er vannsett, men vi anbefaler at du ikke dypper selve barbermaskinen i vann eller andre væsker, men tørker den av med en lett fuktig klut for å unngå at det kommer mye fuktighet inn i huset.

**FORSIKTIG:** Hold apparatet borte fra fuktighet og varme. Ikke la apparatet falle i gulvet. Du må ikke åpne apparatet eller utføre reparasjoner selv. Ikke bruk apparatet med et skadet barberhode. Ikke bruk på sår, hudskader, åderbräck, bröstvärter eller slimhinnar. Må ikke brukes på hudkreft eller solbrenthet. Hvis det oppstår hudirritasjon, må du slutte å bruke produktet og oppsøke lege.

Diabetikere bør rådføre seg med lege før bruk av apparatet. Løpeapparatet må ikke komme i kontakt med andre deler av huden (f.eks. øyevipper, hår i hodebunnen osv.), klær og ledninger for å unngå risiko for personskade, blokering eller skade på apparatet.

#### Fare på grunn av batterier

- Batterier kan være livsfarlige ved svelging. Hold derfor batteriene og enheten utilgjengelig for barn. Hvis et batteri svelges, søk øyeblikkelig legehjelp.
- Før du setter inn batteriene, kontroller at kontaktene i enheten og på batteriene er rene og rengjør dem om nødvendig. Bruk kun batteritypen som er spesifisert i de tekniske dataene.
- Bytt alltid alle batterier, ikke bland nye og brukte batterier. Ikke bruk forskjellige typer batterier, mærker eller batterier med ulik kapasitet. Når du bytter batterier, vær oppmerksom på riktig polaritet (+/-).
- Ta batteriene ut av enheten når du ikke bruker enheten på en lengre periode. På denne måten unngår du skader som kan oppstå på grunn av lekkasje. Hvis et batteri har lekket, unngå at hud, øyne og slimhinner kommer i kontakt med batterisyre. Hvis du kommer i kontakt med batterisyre, skyll umiddelbart de berørte områdene med rikelig med rent vann og søk legehjelp umiddelbart. Fjern umiddelbart lekkende batterier fra enheten. Rengjør kontaktene før du setter inn nye batterier.
- Batteriene må ikke lades, demonteres, åpnes, kastes i ild, senkes i væske eller kortsluttes. Ikke-oppladbare batterier må ikke lades. Tilkoblingskontaktene må ikke kortsluttes.

Du plikter å depone gammelt elektrisk og elektronisk utstyr på en miljøvennlig måte på kommunalt avfallsbehandlingsanlegg (gjeninningsentral, brukbutikk, kommunal innsamlingssted eller retur til forhandler). Distributørene (forhandlerne) er forpliktet til å ta tilbake gamle enheter gratis. For mer informasjon, kontakt din lokale myndighet. Før du kaster den gamle elektriske eller elektroniske enheten, er du juridisk forpliktet til å fjerne batterier eller akkumulatorer som ikke er omsluttet av enheten og avtakbare lamper, og avhende dem separat fra gjenstanden på de ansvarlige innsamlingsstedene. Avhending er gratis.

#### Følgende batterier eller akkumulatorer er inkludert i denne elektriske enheten:

Batteritype	Kjemisk system
ICR14500 600mAh 3,7V	Lithium

## DK - GENOPLADELIGT BARBERINGS- OG TRIMMERSÆT "4IN1" - 041540

Dette barbersæt indeholder de vigtigste redskaber, som kan skiftes på et øjeblik. Den genopladelige basisenhed er klar til brug hver dag og overalt! Med de fire udskiftelige redskaber sikrer shaveren og trimmeren grundig hårfjerning selv på svært tilgængelige steder og ligger godt i hånden takket være den ergonomiske form.

**Tilbehør:** (se fig. 1) Øjenbrynstrimmer (A), skæg-/bikinitrimmer (B), shaver til damer (C), næse-/ørehårstrimmer (D). Rengøringsbørste, USB-C-kabel.

**Tekniske data:** Opladningstid: ca. 2 timer for 120 minutters brug.

**FORSIGTIG:** Før du bruger shaveren første gang, skal du teste produktet på et lille område af huden.

#### Anvendelse:

- Tryk én gang på knappen på shaverens håndtag for at kontrollere batteriniveauet (se fig. 2). Displayet viser tre symboler (se side 1) og opladningsniveauet i prosent. Tryk på knappen for at slukke for apparatet.

#### Betydning af symbolerne på side 1:

- Symbol A: Opladningsniveau (lyser, når apparatet oplades)
- Symbol B: Rejselåsesignal (Denne funktion kan bruges til at låse apparatet, så det ikke tændes ved et uheld, mens man rejser eller transporterer det. Tryk på knappen i tre sekunder. Dørlåsen og sekunderne 3-2-1 vises på displayet, efter 3 sekunder er det kun dørlåsen, der lyser. For at låse apparatet op igen skal du trykke på knappen i tre sekunder. Dørlåsen og sekunderne 1-2-3 vises på displayet, og apparatet tændes automatisk.)
- Symbol C: Påmindelse om regelmæssig rengøring.

- For at oplade batteriet skal du indsætte USB-C-kablet i åbningen på shaverens bund (se fig. 2). Tilslut USB-kablet til en USB-strømadapter, en bærbar computer eller en powerbank. Displayet viser opladningsprocessen og det stigende batteriniveau, så snart batteriet er ved at blive opladt. Batteriet er fuldt opladt, når "100" vises kontinuerligt. Opladningstiden på 2 timer bør ikke overskrides.

**Bemerk:** Shaveren må ikke bruges under opladningsprocessen.

- For at bruge de forskellige tilbehørsdele skal du skru tilbehørsdelen af shaveren mod uret. Indsæt det ønskede tilbehør ved at dreje det med uret, indtil det klikker på plads. **Bemerk:** Shaveren skal være slukket, når du udskifter tilbehøret.

- Tryk på knappen for at tænde for shaveren (se fig. 2). Displayet viser automatisk batteriets opladningsniveau. Tryk på knappen igen for at slukke for apparatet.

**Rengøring:** Rengør shaveren efter hver brug. Sluk for apparatet, og skru opsatsen af mod uret. Brug rengøringsbørsten til at rengøre alle dele grundigt. Brug ikke saltvand, vand over 60 °C,

oplosningsmidler (alkohol, benzin) eller andre aggressive rengøringsmidler for at undgå at beskadige apparatet. Redskaberne kan rengøres under rindende vand. Hele apparatet er vandtæt, men det anbefales ikke at nedsænke selve shaveren i vand eller andre væsker, men at tørre den af med en let fugtig klud for at undgå, at der trænger for meget fugt ind i huset.

**FORSIGTIG:** Hold apparatet væk fra fugt og varme. Apparatet må ikke tabes. Du må ikke åbne apparatet eller selv udføre reparationer. Må ikke bruges med et beskadiget barberhoved. Må ikke bruges på sår, hudskader, øreknaver, brystvorter eller slimhinder. Må ikke bruges på hudkræft eller solskoldning. Hvis der opstår hudirritation, skal du afbryde brugen og kontakte en læge. Diabetikere bør konsultere deres læge, før de bruger enheden. Løbeapparatet må ikke komme i kontakt med andre dele af huden (f.eks. øjenvipper, hår i hovedbunden osv.), tøj og ledninger for at undgå enhver risiko for personskade, blokering eller beskadigelse af apparatet.

#### Fare fra batterier

- Batterier kan være livsfarlige, hvis de sluges. Hold derfor batterierne og apparatet uden for børns rækkevidde. Hvis et batteri sluges, skal du straks søge legehjælp.
- Før batterierne sættes i, skal du kontrollere, at kontaktene i apparatet og på batterierne er rene, og rengjør dem om nødvendigt. Bruk kun den batteritype, der er angivet i de tekniske data.
- Udskift altid alle batterier, brug ikke nye og brugte batterier sammen. Brug ikke forskellige typer, mærker eller kapaciteter af batterier. Når du udskifter batterier, skal du være opmærksom på den korrekte polaritet (+/-).
- Tag batterierne ud af apparatet, når de er opbrugt, eller når du ikke bruger apparatet i længere tid. På den måde undgår du skader, der kan opstå på grund af lækage. Hvis et batteri er blevet lekket, skal du undgå kontakt med batterisyre på hud, øjne og slimhinder. Hvis du kommer i kontakt med batterisyre, skal du straks skylle de berørte områder med rikelig med rent vand og søge øyeblikkelig legehjælp. Fjern omgående alle lekkende batterier fra enheden. Rengør kontaktene, før du sætter nye batterier i.
- Batterierne må ikke oplades, adskilles, åbnes, kastes i ild, nedslænges i væske eller kortsluttes. Oplad ikke ikke genopladelige batterier. Kortslut ikke stikkene.

Du er forpligtet til at bortsætte gammelt elektrisk og elektronisk udstyr på en miljømæssig forsvarlig måde på et kommunalt affaldsbehandlingsanlæg (genbrugsstation, genbrugsbutik, kommunal innsamlingssted eller returnering til forhandleren). Distributører (forhandlere) er forpligtet til at tage gamle apparater tilbage gratis. For mere information, kontakt venligst din lokale myndighed. Før du bortsætter gammelt elektrisk eller elektronisk udstyr, er du forpligtet til at fjerne alle batterier eller akkumulatorer, der ikke er inddeholdt i apparatet, samt aftagelige pærer, og aflevere dem separat fra apparatet til de ansvarlige innsamlingssteder. Bortsættelse er gratis.

#### Følgende batterier eller akkumulatorer er inkluderet i dette elektriske apparat:

Batteritype	Kjemisk system
ICR14500 600mAh 3,7V	Lithium

## FI - LADATTAVA PARRANAJO- JA TRIMMERISETTI "4IN1" - 041540

Tämä parranajosetti sisältää tärkeimät lisälaitteet, jotka voidaan vaihtaa hetkessä. Ladattava peruslaite on käyttövalmis joka päivä ja kaikkialla! Neljän vaihdettavan lisälaitteen ansiosta parranajokone ja trimmeri takaa perusteellisen karvanpoiston myös vaikeasti saavutettavissa olevissa paikoissa ja istuu ergonomisen muodon mukavasti käteen.

**Lisävarusteet:** (ks. kuva 1) Kulmatrimmeri (A), parta- ja bikinitrimmeri (B), naisten parranajokone (C), nenä- ja korvakarvojen trimmeri (D). Puhdistusharja, USB-C-kaapeli.

**Tekniset tiedot:** Latausaika: n. 2 tunta 120 minuutin käyttöä varten.

**VAROITUS:** Ennen kuin käytät parranajonetta ensimmäistä kertaa, testaa tuotetta pienellä ihoalueella.

#### Käytä:

- Paina parranajokoneen kahvassa olevaa painiketta kerran akun varaustason tarkistamiseksi (ks. kuva 2). Näytössä näkyy kolme symbolia (ks. sivu 1) ja varaustaso prosenteina. 2. Sammuta laite painamalla painiketta.

#### Symbolien merkitys sivulla 1:

- Symboli A: Lataustaso (sytyy, kun laite latautuu).
- Symboli B: Matkalukitusignal (Tätä toimintoa voidaan käyttää laitteen lukitsemiseen, jotta se ei vahingossa kytkeydy pääle matkalla tai kuljetuksen aikana. Paina painiketta kolmen sekunnin ajan. Näytöön ilmestyytä ovinlukko ja sekunnit 3-2-1. Kolmen sekunnin kuluttua vain ovinlukko sytyy. Voit avata laitteen lukituksen uudelleen painamalla painiketta kolmen sekunnin ajan. Näytöön ilmestyytä ovinlukko ja sekunnit 1-2-3 ja laite kytkeytyy automaattisesti pääle).
- Symboli C: Muistutus säännöllisestä puhdistuksesta.

- Akun lataamiseksi työnnä USB-C-kaapeli parranajokoneen pohjassa olevaan aukkoon (ks. kuva 2). Liitä USB-kaapeli USB-verkkolaitteeseen, kannettavaan tietokoneeseen tai virtapankkiin. Näytössä näkyy latausprosessi ja akun varaustason nousu heti, kun akkuja ladataan. Akku on ladattu täyteen, kun näytössä näkyy jatkuvasti "100". 2 tunnin latausaika ei saa ylittää.

**Huomautus:** Parranajonetta ei saa käyttää latausprosessin aikana.

3. Jos haluat käyttää eri lisälaitteita, kierrä lisälaitte irti parranajokoneesta vastapäivään. Aseta haluttu lisälaitte paikalleen käänämällä sitä myötäpäivään, kunnes se napsahtaa paikalleen. Huomautus: Parranajokone on kytettävä pois päältä, kun lisävarusteita valhdetaan.

4. Kytke parranajokoneen pääle painamalla painiketta (ks. kuva 2). Näytössä näkyy automaattisesti aukun varaustaso. Kytke laite pois päältä painamalla painiketta uudelleen.

**Puhdistaminen:** Puhdista parranajokoneen jokaisen käytökerran jälkeen. Kytke laite pois päältä ja kierrä kuumiyosoita irti vastapäivään. Puhdista kaikki osat perusteellisesti puhdistusharjalla. Älä käytä suolavettä, yli 60 °C:n vettä, liuottimia (alkoholia, bensiiniä) tai muita aggressiivisia puhdistusaineita, jotka laite ei vahingoituisi. Lisälaitteet voidaan puhdistaa juoksevan veden alla. Koko laite on vedenpitävä; on kuitenkin suosittelたavaa, että itse parranajokonetta ei upoteta veteen tai muihin nesteisiin, vaan se pyhitää hieman kostealleen liinalle, jotta koteloon ei pääse paljon kosteutta.

**VAROITUS:** Pidä laite poissa kosteudelta ja kuumuudelta. Älä pudota laitetta. Älä avaa laitetta äläkä tee korjauksia itse. Älä käytä laitetta vaurioituneen parranajopään kanssa. Älä käytä haavoihin, ihovammoihin, suonikohjuhiin, nänneihin tai limakalvoille. Älä käytä ihosyövän tai auringonpolttaman ihmisen kohdalla. Jos ihoärsytystä ilmenee, lopeta käyttö ja ota yhteys lääkärin. Diabeetikoiden tulee neuvoella lääkärin kanssa ennen laitteen käyttöä. Juokseva laite ei saa joutua kosketuksiin muiden ihmisten osien (esim. silmäripisien, hiusten jne.), vaatteiden ja johtojen kanssa, jotta vältetään loukkaantumis-, tukkeutuminis- tai vaurioitumisvaara.

#### Paristoon aiheutettavaa vaara

- Paristot voivat olla hengenvaarallisia nieltynä. Pidä siksiksi paristot ja laite lasten ulottumattomissa. Jos paristo on nieltynä, hakeudu välittömästi lääkäriin.
- Tarkista ennen paristojen asettamista, ettei yksikön ja paristojen koskettimet ovat puhtaat, ja puhdista ne tarvittaessa. Käytä vain teknisissä tiedoissa määritellyt akkutypipäät.
- Vaihda aina kaikki paristot, älä käytä uusia ja käytettyjä paristoja yhdessä. Älä käytä erityyppisiä, eri merkkisiä tai eri kapasiteeteilla varustettuja paristoja. Kun vaihdat paristojasi, kiinnitä huomiota oikeaan napaisuuteen (+/-).
- Poista paristot laitteesta, kun ne on käytetty loppuun tai kun ja käytä laitetta pidempään aikaa. Nämä välttää vuodon aiheuttamat vahingot. Jos akku on vuotanut, vältä ihmisen, silmien ja limakalvojen kosketusta akkuhapon kanssa. Jos kosketat akkuhappoa, huuhtele vahingottuneet alueet välittömästi runsaalla puhtaalla vedellä ja ota välittömästi yhteys lääkäriin. Poista vuotavat paristot laitteesta välittömästi. Puhdista koskettimet ennen uusien paristojen asettamista.
- Akkuja ei saa ladata uudelleen, purkaa, avata, heittää tuleen, upottaa nesteisiin tai oikosulkeaa. Ei ladattavia akkuja ei saa ladata uudelleen. Liittäntäkoskettimia ei saa oikosulkea.

Olet velvollinen hävittämään vanhat sähkö- ja elektroniikkalaitteet ympäristöä säästävällä tavalla kunnallisessa jätteenkasittelylaitoksessa (jätteryskeskus), käytettyjen laitteiden kaupassa, kunnallisessa keräyspisteessä tai palauttamalla ne jälleenmyyjälle. Jälkiljet (jälleenmyyjät) ovat velvollisia ottamaan vanhat laitteet maksutta takaisin. Lisätietoja saat paikallisia viranomaisilta. Ennen vanhojen sähkö- tai elektroniikkalaitteiden hävittämistä sinun on poistettava kaikki paristot tai akut, jotka eivät sisällä laitteeseen, sekä irrotettava hehkulamput ja toimitettava ne erillään laitteesta vastuullisiin keräyspisteisiin. Hävittäminen on mukautuksen.

#### Tässä sähkölaitteessa on seuraavat paristot tai akut:

Acun typpi	Kemiallinen järjestelmä
ICR14500 600mAh 3,7V	Lithium



FR - La directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets contenant des composants électriques et électroniques (DEEE) stipule que les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Les appareils doivent être éliminés via une collecte séparée afin d'augmenter la réutilisation des différents composants et de protéger la santé et l'environnement. Des points de collecte ou des conteneurs de recyclage pour les déchets d'équipements électriques et électroniques sont disponibles près de chez vous pour un retour gratuit. Vous pouvez obtenir les adresses auprès de votre municipalité ou de l'administration locale, ainsi qu'à propos d'un recycleur officiel d'appareils usagés agréé pour votre ville.

GB - European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) stipulates that electrical equipment must not be disposed of with household waste. The equipment must be disposed of via separate collection in order to increase the reuse of the various components and to protect health and the environment. Collection points or recycling containers for waste electrical and electronic equipment are available in your area for free return. You can obtain the addresses from your city or local government as well as from an official WEEE recycler authorized for your country.

DE - Die europäische Richtlinie 2012/19/EU über die mit elektronischen und elektronischen Komponenten ausgestatteten Abfälle (WEEE) bestimmt, dass elektrische Geräte nicht im Haushalt entsorgt werden dürfen. Die Geräte müssen über eine separate Sammlung entsorgt werden, um den Wiedereinsatz der verschiedenen Komponenten zu erhöhen und die Gesundheit sowie die Umwelt zu schützen. Zur kostenfreien Rückgabe stehen in Ihrer Nähe Sammelstellen oder Recycling-Container für Elektro- und Elektronik-Altgeräte zur Verfügung. Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung sowie bei einem offiziellen, für Ihr Land zugelassenen Altgerätereverwerter.

NL - De Europese Richtlijn 2012/19/EU betreftend afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEE) bepaalt dat elektronische apparatuur niet bij het huishoudelijk afval moet worden ingezonden. Om het gebruik van de verschillende onderdelen te bevorderen en de gezondheid en het milieu te beschermen. Inzamelpunten of recyclingcontainers voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur zijn gratis beschikbaar bij u in de buurt. U kunt de adressen opvragen bij uw stadhuis of gemeente of bij een officiële WEEE-recycler die voor uw land is geautoriseerd.

ES - La Directiva Europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) establece que los aparatos eléctricos no deben tirarse a la basura doméstica. Los aparatos deben eliminarse mediante recogida selectiva para aumentar la reutilización de los distintos componentes y proteger la salud y el medio ambiente. En su zona existen puntos de recogida o contenedores de reciclaje gratuito para los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Puede obtener las direcciones en su ayuntamiento o administración local, así como a través de una empresa oficial de reciclaje de RAEE autorizada para su país.

IT - La Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) stabilisce che le apparecchiature elettriche non devono essere smaltite nei rifiuti domestici. Le apparecchiature devono essere smaltite attraverso la raccolta differenziata per aumentare il riutilizzo dei vari componenti e per proteggere la salute e l'ambiente. I punti di raccolta o i contenitori per il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche sono disponibili gratuitamente nella vostra zona. Gli indirizzi possono essere reperiti presso il comune o l'amministrazione locale o presso un riciclatore ufficiale di RAEE autorizzato per il proprio Paese.

PT - A Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE) estipula que os equipamentos eléctricos não devem ser eliminados no lixo doméstico. O equipamento deve ser eliminado através de uma recolha separada, a fim de aumentar a reutilização dos vários componentes e proteger a saúde e o ambiente. Os pontos de recolha ou os contadores de reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos estão disponíveis gratuitamente na sua área. Pode obter os endereços junto da sua cidade ou governo local, bem como junto de um reciclagem oficial de REEE autorizado no seu país.

PL - Europejska dyrektywa 2012/19/UJ w sprawie zużyciego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) stanowi, że sprzęt elektryczny nie może być wyryzany do odpadów domowych. Sprzęt musi być wykorzystywany w ramach selektywnej zbiorki w celu zwiększenia ponownego wykorzystania różnych komponentów oraz ochrony zdrowia i środowiska. Punkty zbiorki lub pojemniki do recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego są dostępne bezpłatnie w Twojej okolicy. Adresy można uzyskać w urzędzie miasta lub gminy, a także od oficjalnego podmiotu zajmującego się recyklingiem WEEE, autoryzowanego w danym kraju.

CZ - Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadech elektrických a elektronických zařízení (ZEEZ) stanoví, že elektrické zařízení se nemůže vyhazovat do domovního odpadu. Zařízení musí být likvidováno prostřednictvím odděleného sběru, aby se zvýšilo opětovné využití různých součástí a chránily zdraví a životní prostředí. Ve vás mohou sklidit i úřady nebo samosprávy a také od oficiálního recyklisty OEEZ, který je pověřen prováděním recyklace.

SK - Európska smernica 2012/19/EU o odpadech z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) stanovuje, že elektrické zariadenia sa nemôžu vyhazovať do domového odpadu. Zariadenia sa musia likvidovať prostredníctvom separovaného zberu, aby sa zvýšilo opäťovné použitie rôznych komponentov a aby sa chránilo zdravie a životné prostredie. Vo väčšej oblasti sú k dispozícii bezplatné zberné miesta alebo recyklačné kontajnery na odpad z elektrických a elektronických zariadení. Adresy môžete získať od mestskej alebo miestnej samosprávy, ako aj od oficiálneho recykľátora OEEZ oprávneného pre vašu krajinu.

РУС - Европейская директива 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE) предусматривает, что электрооборудование не должно выбрасываться в бытовые отходы. Оборудование должно утилизироваться путем разделного сбора, чтобы увеличить возможность повторного использования различных компонентов и защитить здоровье и окружающую среду. Пункты сбора или контейнеры для утилизации отработанного электрического и электронного оборудования доступны бесплатно в вашем регионе. Адреса можно узнать в городских или местных органах власти, а также у официального переработчика WEEE, уполномоченного в вашей стране.

SE - Det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE) föreskriver att elektrisk utrustning inte får slängas i hushållsavfallet. För att öka återvinningsgraden för olika delar och minska riskerna för miljö och hälsa rekommenderas att sammansättningen skiljs från resten av hushållsavfallet.

NO - EU-direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE) fastställer att elektriskt utstyr ikke skal kastes i husholdningsavfallet. Det finnes kostnadsfri innsamlingsstasjon eller återvinningssentraler for elektrisk og elektronisk avfall i dit område. Du kan få adressene fra din kommune eller lokale myndigheter som er autorisert for dit land.

DK - Det europeiske direktiv 2012/19/EU om avfall af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) foreskriver, at elektrisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med husboghedsafald. Udstry skal bortskaffes via separat innsamling for de forskellige komponenter og for at beskytte sundheden og miljøet. Der findes gratis innsamlingssteder eller genbrugscontainere til elektrisk og elektronisk udstyr i dit land.

FI - Sähkö- ja elektronikkalaitejäte annetussa EU-direktiivissä 2012/19/EU siädätetään, että sähkölaiteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukaan. Laiteet on hävittää erillisellä erilaisilla mukautuksella ja suojella terveyttä ja ympäristöä. Sähkö- ja elektronikkalaitejäte keräytyttäisiin tai kierrätyssästä satovalta maksumata alueella. Osoiteet saat kaupungistasi tai paikallishallinnostasi sekä maasi viralliseksi sähkö- ja elektronikkalaitejätejätkäjästä, joka on saatun luvan kierrättää sähkö- ja elektronikkalaitejäte.

DK - Det europeiske direktiv 2012/19/EU om avfall af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) foreskriver, at elektrisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med husboghedsafald. Udstry skal bortskaffes via separat innsamling for de forskellige komponenter og for at beskytte sundheden og miljøet. Der findes gratis innsamlingssteder eller genbrugscontainere til elektrisk og elektronisk udstyr i dit land.

FI - Sähkö- ja elektronikkalaitejäte annetussa EU-direktiivissä 2012/19/EU siädätetään, että sähkölaiteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukaan. Laiteet on hävittää erillisellä erilaisilla mukautuksella ja suojella terveyttä ja ympäristöä. Sähkö- ja elektronikkalaitejäte keräytyttäisiin tai kierrätyssästä satovalta maksumata alueella. Osoiteet saat kaupungistasi tai paikallishallinnostasi sekä maasi viralliseksi sähkö- ja elektronikkalaitejätkäjästä, joka on saatun luvan kierrättää sähkö- ja elektronikkalaitejäte.



FR - Conformément à la directive 2006/66/CE, les piles et les accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. En tant qu'utilisateur final, vous êtes légalement tenu d'éliminer les piles usagées conformément à la loi. Vous pouvez rapporter les piles chez le revendeur, dans les points de collecte du commerce ou dans les centres de collecte communaux. Ne vous débarrassez pas des piles que lorsqu'elles sont complètement déchargées et que leurs pôles sont scellés.

GB - Batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with household waste in accordance with Directive 2006/66/EC. As the end user, you are legally obliged to dispose of used batteries properly. You can return batteries to your dealer, to retail collection points or to municipal collection points. Only dispose of fully discharged batteries with the battery terminals taped off.

DE - Batterien und Akkus dürfen gemäß Richtlinie 2006/66/EG nicht im Hausmüll entsorgt werden. Als Endverbraucher sind Sie gesetzlich zur ordnungsgemäßen Entsorgung gebrauchter Batterien verpflichtet. Sie können die Batterien beim Händler, bei Sammelstellen im Handel oder bei kommunalen Sammelstellen zurückgeben. Entsorgen Sie Batterien nur vollständig entladen mit abgeklebten Batteriopolen.

NL - Batterien en opladbare batterijen mogen niet worden weggegooid bij het huishoudelijk afval in overeenstemming met Richtlijn 2006/66/EG. Als eindgebruiker bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen op de juiste manier te verwijderen. U kunt batterijen inleveren bij uw dealer, bij inzamelpunten in de detailhandel of bij gemeentelijke inzamelpunten. Werp volledig ontladde batterijen alleen weg met de batteriopolen afgetapt.

ES - Las pilas y baterías recargables no deben tirarse a la basura doméstica de acuerdo con la Directiva 2006/66/CE. Como usuario final, tiene la obligación legal de deshacerse de las pilas usadas de forma adecuada. Puede devolver las pilas a su distribuidor, a los puntos de recogida de los comercios o a los puntos de recogida municipales. Deshágase de las baterías completamente descargadas.

IT - Le pile e le batterie ricaricabili non devono essere smaltite nei rifiuti domestici, in conformità alla direttiva 2006/66/CE. L'utente finale è obbligato a smaltire correttamente le batterie usate. Le batterie possono essere restituite al rivenditore, ai punti di raccolta comunali o ai punti di raccolta dei cittadini. Smaltire le batterie completamente scaricate solo con i terminali della batteria chiusi con uno strappo.

PT - As pilhas e as pilhas recarregáveis não devem ser eliminadas no lixo doméstico, de acordo com a Diretiva 2006/66/CE. Como utilizador final, é legalmente obrigado a eliminar corretamente as pilhas usadas. Pode devolver as pilhas ao seu revendedor, aos pontos de recolha de retalhos ou aos pontos de recolha municipais. Elimine apenas as pilhas totalmente descarregadas com os terminais da bateria tapados com fita adesiva.

PL - Baterie i akumulatory nie mogą być wyrzucane do odpadów domowych zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE. Użytkownik końcowy jest prawnie zobowiązany do prawidłowej utylizacji zużytych baterii.

Baterie można zwracać do sprzedawcy, punktów zbiórki lub komunalnych punktów zbiórki. Całkowicie rozlożone akumulatory należy utylizować wyłącznie z zakresem zapisów dyrektywy.

CZ - Batérie a dobíjecí baterie nesmí být v souladu se směrnicí 2006/66/ES likvidovány v domovním odpadu, ale musí být odváženy do speciálního kontejneru pro akumulytiky v souladu s uvedenými směrnicemi. Upravitelné baterie lze vložit do kontejneru pro akumulytiky.

SK - Batérie a napäjacie baterie sa nemôžu likvidovať v domovnom odpadu v súlade s smernicou 2006/66/ES. Ne sú akumulytiky, ale musia byť používané alebo likvidovať len s prepravnými polmi baterie.

РУС - В соответствии с директивой 2006/66/ЕС аккумуляторы и аккумуляторные батареи должны быть изгнаны из бытовых отходов. Как конечный пользователь, вы обязаны надлежащим образом утилизировать использованные батареи. Вы можете сдать батареи своему дилеру, в розничные пункты приема или в муниципальные пункты приема. Утилизировать полностью разряженные батареи можно только с заклеенными клеммами.

SE - Batterier och uppladdningsbara batterier får enligt direktiv 2006/66/CE inte slängas i hushållsavfallet. Som sluttanvändare är du enligt lag skyldig att ta hand om förbrukade batterier på rätt sätt. Du kan lämna i batterierna till din återförsäljare, till återvinningsstationer i detaljhandeln eller till kommunala innsamlingssteder. Fullt utladade batterier må kun kastes med batteriopolen teipet av.

DK - Batterier og genopladelige batterier må ikke bortskaffes sammen med husboghedsafald i henhold til direktiv 2006/66/EF. Som bortskaffer er du lovmaægtigt forpligtet til at bortskaffe brugte batterier korrekt. Du kan returnere batterier til din forhandler, til indsamlingssteder i detaljhandelen eller til kommunale innsamlingssteder. Bortskaf kur hent afsladede batterier med batteriopolen tapet af.

FI - Paristoja ja akkuja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukaan direktiivin 2006/66/EY mukaisesti. Loppukäytäjänä simulaa lakiaksesseen velvollisuus hävittää käytetut paristot asianmukaisesti. Voit palauttaa pariston jälleenmyyjälle, vahittaiskaupan keräyssiteisiin tai kunnallisiin keräyssiteisiin. Havita taysin tyhjentyneet akut vain sitten, että akun napat on teippattu itti.

Découvrez notre vidéo!  
Watch our video!  
Entdecken Sie unser Video!  
Ontdek onze video!  
¡Echa un vistazo a nuestro video!  
Guarda il nostro video!  
İzehi bir video!  
Veja o nosso video!  
Odokryj nasz film!  
Objavite naše video!  
Objavite naše video!

